Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΟΔΗΓΙΑ 92/118/ΕΟΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Δεκεμβρίου 1992

για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου καθώς και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες, της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ

(ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Απόφαση 94/466/ΕΚ της Επιτροπής της 13ης Ιουλίου 1994	L 190	26	26.7.1994
►**M2**	Απόφαση 94/723/ΕΚ της Επιτροπής της 26ης Οκτωβρίου 1994	L 288	48	9.11.1994
►**M3**	Απόφαση 95/338/ΕΚ της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995	L 200	35	24.8.1995
►**M4**	Απόφαση 95/339/ΕΚ της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995	L 200	36	24.8.1995
►**M5**	Απόφαση 96/103/ΕΚ της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1996	L 24	28	31.1.1996
►**M6**	Απόφαση 96/340/ΕΚ της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1996	L 129	35	30.5.1996
►**M7**	Απόφαση 96/405/ΕΚ της Επιτροπής της 21ης Ιουνίου 1996	L 165	40	4.7.1996
►**M8**	Οδηγία 96/90/ΕΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1996	L 13	24	16.1.1997
►**M9**	Οδηγία 97/79/ΕΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1997	L 24	31	30.1.1998
►**M10**	Απόφαση 1999/724/ΕΚ της Επιτροπής της 28ης Οκτωβρίου 1999	L 290	32	12.11.1999
►**M11**	Απόφαση 2001/7/ΕΚ της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 2000	L 2	27	5.1.2001

Τροποποιείται από:

►**A1**	Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας	C 241	21	29.8.1994
	(όπως προσαρμόστηκε από την απόφαση 95/1/ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ του Συμβουλίου)	L 1	1	1.1.1995

▼B

ΟΔΗΓΙΑ 92/118/ΕΟΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Δεκεμβρίου 1992

για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου καθώς και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες, της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τις προτάσεις της Επιτροπής ([1]),

τις γνώμες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ([2]),

τις γνώμες της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ([3]),

Εκτιμώντας:

ότι τα προϊόντα ζωικής προέλευσης περιλαμβάνονται στον κατάλογο των προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα II της συνθήκης ΕΟΚ, και ότι η διάθεση στην αγορά των προϊόντων αυτών αποτελεί σημαντική πηγή εισοδήματος για τμήμα του γεωργικού πληθυσμού·

ότι, προκειμένου να διασφαλισθεί η ορθολογική ανάπτυξη του εν λόγω τομέα και να αυξηθεί η παραγωγικότητά του, πρέπει να θεσπισθούν, σε κοινοτική κλίμακα, υγειονομικοί κανόνες και κανόνες υγειονομικού ελέγχου για τα εν λόγω προϊόντα·

ότι η Κοινότητα πρέπει να θεσπίσει τα μέτρα που προορίζονται για τη σταδιακή εγκαθίδρυση της εσωτερικής αγοράς που αποτελείται από ένα χώρο χωρίς εσωτερικά σύνορα κατά τη διάρκεια περιόδου που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1992·

ότι η επιδίωξη των προαναφερθέντων στόχων οδήγησε το Συμβούλιο να θεσπίσει κανόνες υγειονομικού ελέγχου σχετικά με το νωπό κρέας, το κρέας πουλερικών, τα προϊόντα με βάση το κρέας, το κρέας θηραμάτων και κουνελιών και τα γαλακτοκομικά προϊόντα·

ότι, πλην αντιθέτων διατάξεων, πρέπει να ελευθερωθεί το εμπόριο προϊόντων ζωικής προέλευσης, με την επιφύλαξη προσφυγής σε ενδεχόμενα μέτρα διασφάλισης·

ότι, λόγω πιθανών κινδύνων εξάπλωσης ασθενειών, πρέπει να προσδιορισθούν, για ορισμένα προϊόντα ζωικής προέλευσης, οι ιδιαίτερες απαιτήσεις που θα ισχύουν κατά τη διάθεσή τους στην αγορά για εμπορικούς σκοπούς, ιδίως με προορισμό περιοχές με υψηλό υγειονομικό χαρακτηρισμό·

ότι, κατά την έκδοση της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ, η Επιτροπή δέχθηκε να διαχωρίσει τα θέματα υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν για τα ζώα από εκείνα που ισχύουν για τα προϊόντα·

ότι, για να επιτευχθεί η κατάργηση των ελέγχων στα σύνορα μεταξύ κρατών μελών την 1η Ιανουαρίου 1993, πρέπει να θεσπιστούν κανόνες υγειονομικού ελέγχου και υγειονομικοί κανόνες που ισχύουν για όλα τα προϊόντα που υπόκεινται στους ελέγχους

([1]) ΕΕ αριθ. C 327 της 30. 12. 1989, σ. 29 και ΕΕ αριθ. C 84 της 2. 4. 1990, σ. 102.
([2]) ΕΕ αριθ. C 113 της 7. 5. 1990, σ. 205 και ΕΕ αριθ. C 149 της 18. 6. 1990, σ. 259.
([3]) ΕΕ αριθ. C 124 της 21. 5. 1990, σ. 15 και ΕΕ αριθ. C 182 της 23. 7. 1990, σ. 250.

▼B

αυτούς και των οποίων το εμπόριο ή οι εισαγωγές δεν έχουν ακόμη εναρμονιστεί σε κοινοτικό επίπεδο·

ότι, για να επιτευχθεί ο στόχος αυτός, πρέπει να προσαρμοστούν ορισμένες ισχύουσες ρυθμίσεις με τη θέσπιση των προαναφερόμενων μέτρων·

ότι κρίθηκε σκόπιμο να προβλεφθεί μια διαδικασία έγκρισης για τις τρίτες χώρες και τις εγκαταστάσεις που ανταποκρίνονται στους όρους της παρούσας οδηγίας, καθώς και μια διαδικασία κοινοτικής επιθεώρησης για να εξασφαλίζεται η τήρηση των όρων της έγκρισης αυτής·

ότι το συνοδευτικό έγγραφο των προϊόντων συνιστά το καταλληλότερο μέσο για να παρέχεται στις αρμόδιες αρχές του τόπου προορισμού η διαβεβαίωση ότι μια αποστολή ανταποκρίνεται στις διατάξεις της παρούσας οδηγίας· ότι πρέπει να διατηρηθεί το υγειονομικό πιστοποιητικό ή το πιστοποιητικό καταλληλότητας για να ελέγχεται ο προορισμός ορισμένων εισαγόμενων προϊόντων·

ότι πρέπει να εφαρμόζονται εν προκειμένω οι κανόνες, οι αρχές και τα μέτρα διασφάλισης που ορίζονται στην οδηγία 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα [1]·

ότι, στο ενδοκοινοτικό εμπόριο, πρέπει επίσης να εφαρμόζονται οι κανόνες της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ·

ότι πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή το καθήκον να θεσπίζει ορισμένα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας· ότι, προς το σκοπό αυτόν, πρέπει να θεσπιστούν διαδικασίες με τις οποίες θα καθιερώνεται η στενή και αποτελεσματική συνεργασία μεταξύ Επιτροπής και κρατών μελών στο πλαίσιο της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής·

ότι, λόγω των ιδιαίτερων δυσκολιών εφοδιασμού που οφείλονται στη γεωγραφική θέση της Ελληνικής Δημοκρατίας, πρέπει να προβλεφθούν ειδικές διατάξεις παρέκκλισης γι' αυτό το κράτος μέλος·

ότι η έγκριση ειδικών κανόνων για τα καλυπτόμενα από την παρούσα οδηγία προϊόντα δεν θίγει την έγκριση κανόνων για την υγιεινή και την επισιτιστική ασφάλεια γενικά, για τους οποίους η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση οδηγίας-πλαισίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου καθώς και τους υγειονομικούς όρους που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα, προϊόντων ζωικής προέλευσης (συμπεριλαμβανομένων των εμπορικών δειγμάτων που λαμβάνονται από αυτά) που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους εν λόγω όρους, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ [2] και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες, της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ.

([1]) ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1990, σ. 1.

([2]) ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 13. Η τελευταία τροποποίηση της οδηγίας αυτής έγινε με την οδηγία 91/496/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56).

▼B

Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τη θέσπιση λεπτομερέστερων απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου στο πλαίσιο των προαναφερόμενων ειδικών ρυθμίσεων ούτε τη διατήρηση περιορισμών του εμπορίου ή των εισαγωγών προϊόντων που καλύπτονται από τις ειδικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο για λόγους δημόσιας υγείας.

Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας νοούνται ως:

α) *«εμπόριο»*: το εμπόριο όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 2 της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ·

β) *«εμπορικό δείγμα»*: ένα δείγμα χωρίς εμπορική αξία το οποίο λαμβάνεται εξ ονόματος του ιδιοκτήτη ή του υπευθύνου μιας εγκατάστασης, το οποίο είναι αντιπροσωπευτικό μιας συγκεκριμένης παραγωγής προϊόντων ζωικής προέλευσης της εγκατάστασης αυτής ή που αποτελεί πρότυπο για ένα προϊόν ζωικής προέλευσης του οποίου σχεδιάζεται η παραγωγή και το οποίο, για τη μετέπειτα εξέταση, πρέπει να φέρει ένδειξη του τύπου προϊόντος, της σύνθεσής του και του ζωικού είδους από το οποίο προέρχεται·

γ) *«σοβαρές μεταδοτικές ασθένειες»*: οι ασθένειες που προβλέπονται στην οδηγία 82/894/ΕΟΚ [1]·

δ) *«παθογόνοι παράγοντες»*: κάθε συγκέντρωση ή καλλιέργεια οργανισμών ή οποιοδήποτε παράγωγό τους, είτε μόνο του, είτε σε συνδυασμό με μια τέτοια συγκέντρωση ή καλλιέργεια οργανισμών, που μπορεί να προκαλέσει ασθένεια σε οποιοδήποτε ζώντα οργανισμό (πλην του ανθρώπου), και κάθε τροποποιημένο παράγωγο των οργανισμών αυτών το οποίο μπορεί να φέρει ή να μεταδώσει ένα ζωικό ποθογόνο, ή ο ιστός, η κυτταροκαλλιέργεια, οι εκκρίσεις ή τα περιττώματα από τα οποία ή μέσω των οποίων είναι δυνατόν να φέρεται ή να μεταδίδεται ένα ζωικό παθογόνο, ο παρών ορισμός δεν περιλαμβάνει τα ανοσολογικά κτηνιατρικά φάρμακα των οποίων η χρήση επιτρέπεται από την οδηγία 90/677/ΕΟΚ [2]·

ε) *«μεταποιημένες ζωικές πρωτεΐνες για τη διατροφή των ζώων»*: οι ζωικές πρωτεΐνες οι οποίες έχουν υποστεί κατάλληλη επεξεργασία ώστε να είναι κατάλληλες για να χρησιμοποιηθούν απευθείας ως ζωοτροφές ή ως συστατικά ζωοτροφών. Στις προωτεΐνες αυτές περιλαμβάνονται το ιχθυάλευρο, το κρεατάλευρο, το οστεάλευρο, το χηλάλευρο, το κερατάλευρο, το αιματάλευρο, το πτεράλευρο, τα αποξηραμένα ινώδη κατάλοιπα ξυγκιών και άλλα παρόμοια προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων των μειγμάτων που περιέχουν τα προϊόντα αυτά·

στ) *«μεταποιημένες ζωικές πρωτεΐνες για τη διατροφή του ανθρώπου»*: τα ινώδη κατάλοιπα ξυγκιών, το κρεατάλευρο και η σκόνη δερμάτων χοίρου που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο β) της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ [3]·

ζ) *«μελισσοκομικό προϊόν»*: το μέλι, το κερί, ο βασιλικός πολτός, η πρόπολις ή η γύρις που δεν προορίζονται ούτε για τη διατροφή του ανθρώπου ούτε για βιομηχανική χρήση.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1982, σ. 58. Η τελευταία τροποποίηση της οδηγίας αυτής έγινε με την απόφαση 90/134/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 76 της 22. 3. 1990, σ. 23).

[2] ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1990, σ. 26.

[3] ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 85. Η ενημέρωση της οδηγίας αυτής έγινε με την οδηγία 92/5/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 57 της 2. 3. 1992, σ. 1, η δε τελευταία τροποποίησή της με την οδηγία 92/45/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 35.

▼B

2. Επιπλέον, εφαρμόζονται κατ' αναλογίαν, οι ορισμοί του άρθρου 2 των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε:

— να μην απαγορεύεται ή παρεμποδίζεται το εμπόριο και οι εισαγωγές των προϊόντων ζωικής προέλευσης που αναφέρονται στο άρθρο 1 καθώς και των ζελατινών που δεν προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου για λόγους υγειονομικού ελέγχου ή για υγειονομικούς λόγους, εκτός από εκείνους που προκύπτουν από την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας ή της κοινοτικής νομοθεσίας, και ιδίως των τυχόν λαμβανόμενων μέτρων διασφάλισης,

— το εμπόριο ή οι εισαγωγές κάθε νέου προϊόντος ζωικής προέλευσης, του οποίου επιτρέπεται η διάθεση στην αγορά ενός κράτους μέλους, μετά την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 20, να μπορούν να διενεργούνται μόνον αφού ληφθεί απόφαση σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο του άρθρου 15, μετά από αξιολόγηση, ενδεχομένως ύστερα από γνωμοδότηση της Επιστημονικής Κτηνιατρικής Επιτροπής που έχει συσταθεί με την απόφαση 81/651/ΕΟΚ [1], του πραγματικού κινδύνου εξάπλωσης σοβαρών μεταδοτικών ασθενειών, ο οποίος ενδέχεται να ανακύψει από την κυκλοφορία του προϊόντος, όχι μόνον στο είδος από το οποίο προέρχεται το προϊόν, αλλά και σε άλλα είδη που μπορεί να είναι φορείς της ασθενείας ή να καταστούν εστίες ασθενείας,

— το εμπόριο ή οι εισαγωγές, από τρίτες χώρες, των λοιπών προϊόντων ζωικής προέλευσης που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο β) της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ να μπορούν να διενεργούνται μόνον εφόσον τα προϊόντα αυτά ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της εν λόγω οδηγίας και στις σχετικές απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Διατάξεις για το εμπόριο

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε, για την εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ και με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που θα θεσπιστούν κατ' εφαρμογήν του άρθρου 10 παράγραφος 3 και του άρθρου 11, να επιτρέπεται το εμπόριο των προϊόντων ζωικής προέλευσης που αναφέρονται στα παραρτήματα I και II καθώς και στο άρθρο 3 δεύτερη και τρίτη περίπτωση της παρούσας οδηγίας μόνον εφόσον πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:

1. Ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του άρθρου 5 και στις ειδικές απαιτήσεις του παραρτήματος I όσον αφορά τα θέματα υγείας των ζώων και του παραρτήματος II όσον αφορά τα θέματα δημόσιας υγείας.

2. Προέρχονται από εγκαταστάσεις οι οποίες

   a) αναλαμβάνουν, σε συνάρτηση με τις ειδικές απαιτήσεις που προβλέπονται στα παραρτήματα I και II για τα προϊόντα που προέρχονται από την εγκατάσταση:

      — να τηρούν τους όρους παραγωγής της παρούσας οδηγίας,

      — να εισάγουν και να διατηρούν μεθόδους εποπτείας και ελέγχου των κρίσιμων σημείων, ανάλογα με τις χρησιμοποιούμενες μεθόδους,

      — ανάλογα με τα προϊόντα, να λαμβάνουν δείγματα προς ανάλυση σε εργαστήριο αναγνωρισμένο από την

[1] ΕΕ αριθ. L 233 της 19. 8. 1981, σ. 32.

▼B

αρμόδια αρχή προκειμένου να ελέγχεται η τήρηση των προδιαγραφών της παρούσας οδηγίας,

— να διατηρούν, γραπτώς ή με άλλο τρόπο καταχώρησης, τα στοιχεία που συλλέγονται κατ' εφαρμογήν των προηγούμενων περιπτώσεων, προκειμένου να τα υποβάλλουν στην αρμόδια αρχή. Τα αποτελέσματα, ιδίως, των διαφόρων ελέγχων και δοκιμασιών πρέπει να διατηρούνται επί δύο τουλάχιστον έτη,

— να εγγυώνται τη διαχείριση των σημάτων ή της επισήμανσης,

— εάν από τα αποτελέσματα των εργαστηριακών εξετάσεων ή από οποιοδήποτε άλλο στοιχείο που διαθέτουν προκύπτει η ύπαρξη σοβαρού υγειονομικού κινδύνου ή κινδύνου υγειονομικού ελέγχου να ενημερώνουν την αρμόδια αρχή,

— να αποστέλλουν προς εμπόριο μόνον προϊόντα τα οποία συνοδεύονται από εμπορικό έγγραφο στο οποίο αναφέρεται η φύση του προϊόντος, το όνομα και, ενδεχομένως, ο αριθμός κτηνιατρικής έγκρισης της εγκατάστασης παραγωγής·

β) υπόκεινται σε επίβλεψη από την αρμόδια αρχή προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι ο ασκών την εκμετάλλευση ή ο διαχειριστής της εγκατάστασης τηρεί τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας·

γ) έχουν καταγραφεί από την αρμόδια αρχή βάσει των εγγυήσεων που παρέχει η εγκατάσταση όσον αφορά την τήρηση των απαιτήσεων της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να λαμβάνονται όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίζεται ότι δεν διατίθενται στο εμπόριο τα προϊοντα ζωικής προέλευσης που αναφέρονται στα παραρτήματα I και II και τα οποία προέρχονται από εκμετάλλευση η οποία ευρίσκεται σε ζώνη για την οποία ισχύουν περιοριστικά μέτρα λόγω της εμφάνισης μιας ασθένειας στην οποία είναι ευαίσθητο το είδος από το οποίο προέρχεται το συγκεκριμένο προϊόν, ή από εγκατάσταση ή ζώνη από την οποία οι μετακινήσεις ή το εμπόριο θα συνιστούσαν κίνδυνο για τον υγειονομικό χαρακτηρισμό των κρατών μελών, εκτός από την περίπτωση προϊόντων που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία, σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία.

Με τη διαδικασία του άρθρου 18, στα πλαίσια των μέτρων διαφύλαξης και κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, είναι δυνατόν να θεσπίζονται ειδικές εγγυήσεις οι οποίες επιτρέπουν τη διακίνηση ορισμένων από τα προαναφερόμενα προϊόντα.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε το εμπόριο παθογόνων παραγόντων να υπόκειται σε αυστηρούς κανόνες οι οποίοι καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 18.

Άρθρο 7

1. Στα προϊόντα που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία εφαρμόζονται οι κανόνες ελέγχου που προβλέπονται στην οδηγία 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες, στην οδηγία 90/425/ΕΟΚ, ιδίως όσον αφορά την οργάνωση και την παρακολούθηση των ελέγχων που πρέπει να διενεργούνται.

2. Στα προϊόντα που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία εφαρμόζεται το άρθρο 10 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ.

3. Για το εμπόριο, οι διατάξεις του άρθρου 12 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ επεκτείνονται στις εγκαταστάσεις που προμηθεύουν

▼B

προϊόντα ζωικής προέλευσης που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία.

4. Με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων της παρούσας οδηγίας, σε περίπτωση υποψίας για τη μη τήρηση της παρούσας οδηγίας, η αρμόδια αρχή διενεργεί όλους τους ελέγχους που κρίνει κατάλληλους.

5. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα διοικητικά ή ποινικά μέτρα για να καταστέλλουν κάθε παράβαση της παρούσας οδηγίας, ιδίως όταν διαπιστώνεται ότι τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά ή έγγραφα δεν ανταποκρίνονται στην πραγματική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στα παραρτήματα I και II, ή ότι τα προϊόντα αυτά δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, ή ότι δεν έχουν υποβληθεί στους ελέγχους που προβλέπονται σ' αυτήν.

Άρθρο 8

Στο σημείο 1 του κεφαλαίου 1 του παραρτήματος Α της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ ([1]) προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Το γάλα και τα προϊόντα με βάση το γάλα δεν πρέπει να προέρχονται από ζώνη επιτήρησης η οποία οριοθετείται δυνάμει της οδηγίας 85/511/ΕΟΚ, εκτός εάν το γάλα έχει παστεριωθεί (71,7 ºC επί 15 δευτερόλεπτα) υπό τον έλεγχο της αρμόδιας αρχής.»

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Διατάξεις για τις εισαγωγές στην Κοινότητα

Άρθρο 9

Οι όροι για τις εισαγωγές προϊόντων που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία πρέπει να προσφέρουν τουλάχιστον τις εγγυήσεις που προβλέπονται στο κεφάλαιο II, συμπεριλαμβανομένων των εγγυήσεων που καθορίζονται κατ' εφαρμογήν του άρθρου 6, καθώς και τις εγγυήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3 δεύτερη και τρίτη περίπτωση.

Άρθρο 10

1. Για την ομοιόμορφη εφαρμογή του άρθρου 9, εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις.

2. Τα προϊόντα που αναφέρονται στα παραρτήματα I καιII και στο άρθρο 3 δεύτερη και τρίτη περίπτωση μπορούν να εισάγονται στην Κοινότητα μόνον εφόσον ανταποκρίνονται στις ακόλουθες απαιτήσεις:

α) πλην αντίθετων ειδικών διατάξεων των παραρτημάτων I και II, προέρχονται από τρίτη χώρα ή τμήμα τρίτης χώρας η οποία περιέχεται σε κατάλογο που θα καταρτιστεί και θα ενημερώνεται με τη διαδικασία του άρθρου 18·

▼M8

β) πλην αντιθέτων ειδικών διατάξεων του παραρτήματος II, προέρχονται είτε:

— για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα I κεφάλαια 3 και 5 σημείο Β, κεφάλαια 12, 13 και 14 σημείο I (μη μεταποιημένης κόπρου) και σημείο 15 και για το μέλι, από εγκατάσταση που έχει καταχωρηθεί από την αρμόδια αρχή της τρίτης χώρας,

— για τα προϊόντα, εκτός αυτών που αναφέρονται στην πρώτη περίπτωση, από εγκαταστάσεις περιλαμβανόμενες σε

([1]) ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 1.

▼M8

κοινοτικό κατάλογο ο οποίος καταρτίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18·

▼B

γ) στις περιπτώσεις που προβλέπονται συγκεκριμένα στα παραρτήματα I και II και στο άρθρο 3 δεύτερη και τρίτη περίπτωση, συνοδεύονται από υγειονομικό πιστοποιητικό ή πιστοποιητικό καταλληλότητας, σύμφωνο προς υπόδειγμα που θα καταρτιστεί με τη διαδικασία του άρθρου 18, το οποίο βεβαιώνει ότι τα προϊόντα πληρούν τους συμπληρωματικούς όρους ή προσφέρουν τις ισοδύναμες εγγυήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχείο α) και προέρχονται από εγκαταστάσεις που προσφέρουν τις εγγυήσεις αυτές, και το οποίο υπογράφεται από επίσημο κτηνίατρο ή, ενδεχομένως, από οποιαδήποτε άλλη αρμόδια αρχή που αναγνωρίζεται με την ίδια διαδικασία.

3. Με τη διαδικασία του άρθρου 18:

α) καταρτίζονται οι ειδικοί όροι —ιδίως εκείνοι που αποσκοπούν στην προστασία της Κοινότητας από ορισμένες εξωτερικές ασθένειες ή από ασθένειες που μπορούν να μεταδοθούν στον άνθρωπο— ή εγγυήσεις ισοδύναμες προς αυτούς τους όρους.

Οι ειδικοί όροι και οι ισοδύναμες εγγυήσεις που καθορίζονται για τις τρίτες χώρες δεν μπορούν να είναι ευνοϊκότεροι από τους όρους και τις εγγυήσεις που προβλέπονται στα παραρτήματα I και II και στο άρθρο 3 δεύτερη και τρίτη περίπτωση.

▼M8

Μέχρις ότου καθοριστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής που προβλέπονται στις περιπτώσεις 4 και 5 του κεφαλαίου 2 του παραρτήματος II, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται εκεί να εξαρτάται από την τήρηση των ελάχιστων απαιτήσεων που προβλέπονται στις περιπτώσεις 4 και 5·

▼B

γ) καθορίζεται η φύση της τυχόν επεξεργασίας ή τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται για να αποφεύγεται η επαναμόλυνση των εντέρων ζώων, των αυγών και των προϊόντων αυγών.

4. Οι αποφάσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3 πρέπει να λαμβάνονται βάσει αξιολόγησης, ενδεχομένως ύστερα από γνωμοδότηση της Επιστημονικής Κτηνιατρικής Επιτροπής, του πραγματικού κινδύνου διάδοσης σοβαρών μεταδοτικών ασθενειών ή ασθενειών που μπορούν να μεταδοθούν στον άνθρωπο, που θα μπορούσε να προκύψει από την κυκλοφορία του προϊόντος, όχι μόνον στο είδος από το οποίο προέρχεται το προϊόν, αλλά και σε άλλα είδη που ενδέχεται να είναι φορείς της ασθενείας ή να καταστούν εστίες ασθενείας ή κίνδυνος για τη δημόσια υγεία.

5. Πραγματογνώμονες της Επιτροπής και των κρατών μελών πραγματοποιούν επιτόπιους ελέγχους για να εξακριβώνουν αν οι εγγυήσεις που παρέχει η τρίτη χώρα όσον αφορά τις συνθήκες παραγωγής και εμπορίας μπορούν να θεωρούνται ως ισοδύναμες προς τις εγγυήσεις που ισχύουν εντός της Κοινότητας.

Οι πραγματογνώμονες των κρατών μελών στους οποίους ανατίθενται οι έλεγχοι αυτοί ορίζονται από την Επιτροπή βάσει προτάσεων των κρατών μελών.

Οι έλεγχοι αυτοί διενεργούνται για λογαριασμό της Κοινότητας η οποία και αναλαμβάνει τα σχετικά έξοδα.

Μέχρις ότου αρχίσουν να διενεργούνται οι έλεγχοι που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, εξακολουθούν να εφαρμόζονται οι εθνικές διατάξεις που ισχύουν για την επιθεώρηση στις τρίτες χώρες, με την επιφύλαξη της ενημέρωσης της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής για τις παραλείψεις όσον αφορά τις εγγυήσεις

▼B

που παρέχονται σύμφωνα με την παράγραφο 3, οι οποίες διαπιστώνονται κατά τις επιθεωρήσεις αυτές.

6. Μέχρις ότου καταρτιστούν οι κατάλογοι που προβλέπονται ►M8 στην παράγραφο 2 στοιχεία α) και β) δεύτερη περίπτωση ◄, τα κράτη μέλη μπορούν να διατηρούν τους ελέγχους που προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ και το εθνικό πιστοποιητικό που απαιτείται για τα προϊόντα που εισάγονται στο πλαίσιο των ισχυόντων εθνικών κανόνων.

Άρθρο 11

Με τη διαδικασία του άρθρου 18 καθορίζονται οι ειδικοί όροι υγειονομικού ελέγχου, κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, η φύση και το περιεχόμενο των συνοδευτικών εγγράφων των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα Ι και τα οποία προορίζονται για πειραματικά εργαστήρια.

Άρθρο 12

1. Οι αρχές και οι κανόνες που προβλέπονται στις οδηγίες 90/675/ΕΟΚ και 91/496/ΕΟΚ [1] εφαρμόζονται, ιδίως όσον αφορά την οργάνωση και την παρακολούθηση των ελέγχων που πρέπει να διενεργούν τα κράτη μέλη καθώς και τα μέτρα διασφάλισης που πρέπει να λαμβάνονται.

Ωστόσο, με τη διαδικασία του άρθρου 18, είναι δυνατόν να χορηγείται παρέκκλιση, για ορισμένους τύπους προϊόντων ζωικής προέλευσης, από τον φυσικό έλεγχο που προβλέπεται στο ►M9 άρθρο 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 97/78/ΕΚ ◄.

▼M9

▼B

Άρθρο 13

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν, χορηγώντας σχετική άδεια, τις εισαγωγές από τρίτες χώρες, προϊόντων ζωικής προέλευσης που αναφέρονται στα παραρτήματα Ι και ΙΙ υπό μορφή εμπορικού δείγματος.

2. Η άδεια που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρέπει να συνοδεύει την παρτίδα και να προσδιορίζει τους ειδικούς όρους υπό τους οποίους επιτρέπεται η εισαγωγή της, καθώς και κάθε παρέκκλιση από τους ελέγχους που προβλέπονται στην οδηγία 90/675/ΕΟΚ.

3. Όταν μια παρτίδα εισάγεται υπό καθεστώς διαμετακόμισης σε ένα κράτος μέλος με προορισμό ένα άλλο κράτος μέλος, το πρώτο κράτος μέλος μεριμνά ώστε η παρτίδα να συνδεύεται από την κατάλληλη άδεια. Η διακίνηση της παρτίδας πραγματοποιείται υπό τους όρους του άρθρου 11 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ. Εναπόκειται στο κράτος μέλος που εκδίδει την άδεια να εξασφαλίζει ότι η παρτίδα πληρεί τους όρους της άδειας και να επιτρέπει την είσοδό της στην επικράτειά του.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Κοινές και τελικές διατάξεις

Άρθρο 14

1. Το στοιχείο δ) του άρθρου 3 της οδηγίας 72/461/ΕΟΚ [2] διαγράφεται.

([1]) ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56.

([2]) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 24. Η τελευταία τροποποίηση της οδηγίας αυτής έγινε με την οδηγία 91/687/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1991, σ. 16).

▼B

Οι αποφάσεις 92/183/ΕΟΚ (1) και 92/187/ΕΟΚ (2) της Επιτροπής εξακολουθούν να εφαρμόζονται για τις ανάγκες της παρούσας οδηγίας, με την επιφύλαξη των τυχόν τροποποιήσεών τους με τη διαδικασία του άρθρου 18.

2. Η οδηγία 90/667/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

α) στο άρθρο 13, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η παρακολούθηση των ελέγχων που προβλέπονται στην παράγραφο 1:

α) τα μεταποιημένα προϊόντα που λαμβάνονται από υλικά χαμηλού κινδύνου και τα υλικά υψηλού κινδύνου πρέπει να ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του κεφαλαίου 6 του παραρτήματος Ι της οδηγίας 92/118/ΕΟΚ (*)

β) τα υλικά χαμηλού κινδύνου, τα υλικά υψηλού κινδύνου που προορίζονται για επεξεργασία σε εγκατάσταση που ορίζεται σε άλλο κράτος μέλος σύμφωνα με τη δεύτερη φράση της παραγράφου 1 του άρθρου 4 και τα προϊόντα που μεταποιούνται από υλικά υψηλού ή χαμηλού κινδύνου πρέπει να συνοδεύονται:

— εάν προέρχονται από εγκατάσταση εγκεκριμένη σύμφωνα με το άρθρο 4 ή 5, από εμπορικό έγγραφο όπου αναφέρεται:

— ενδεχομένως, η φύση της επεξεργασίας,

— εάν το προϊόν περιέχει πρωτεΐνες μηρυκαστικών,

— εάν προέρχονται από άλλη εγκατάσταση, από πιστοποιητικό που εκδίδεται και υπογράφεται από επίσημο κτηνίατρο, όπου αναφέρονται:

— οι μέθοδοι επεξεργασίας της παρτίδας,

— τα αποτελέσματα των δοκιμασιών ανίχνευσης σαλμονελών,

— εάν το προϊόν περιέχει πρωτεΐνες μηρυκαστικών.

(*) ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49.»

β) στο άρθρο 6, οι όροι «καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 19» αντικαθίστανται από τους όρους «καθορίζονται στο παράρτημα Ι κεφάλαιο 10 της οδηγίας 92/118/ΕΟΚ»·

γ) στο άρθρο 14, το πρώτο εδάφιο διαγράφεται.

Άρθρο 15

Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία και βάσει πρότασης της Επιτροπής, θεσπίζει κάθε νέο παράρτημα που καθορίζει ειδικές απαιτήσεις για άλλα προϊόντα που ενδέχεται να παρουσιάζουν κίνδυνο διάδοσης σοβαρών μεταδοτικών ασθενειών ή πραγματικό κίνδυνο για τη δημόσια υγεία.

Εφόσον χρειάζεται, τα παραρτήματα τροποποιούνται με τη διαδικασία του άρθρου 18, τηρουμένων των γενικών αρχών του άρθρου 3 δεύτερη περίπτωση.

Άρθρο 16

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να εξαρτούν την εισαγωγή, στην επικράτειά τους, προϊόντων ζωικής προέλευσης τα οποία αναφέρονται στο παράρτηματα Ι και ΙΙ και στο άρθρο 3 δεύτερη και τρίτη περίπτωση και τα οποία, μετά την παρασκευή τους στο έδαφος κράτους μέλους, διαμετακομίστηκαν μέσω επικράτειας τρίτης χώρας από την προσκόμιση υγειονομικού πιστοποιητικού ή πιστοποιητικού καταλληλότητας το οποίο βεβαιώνει ότι τηρούνται οι απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

(1) ΕΕ αριθ. L 84 της 31. 3. 1992, σ. 33.
(2) ΕΕ αριθ. L 87 της 2. 4. 1992, σ. 20.

▼B

2. Τα κράτη μέλη που χρησιμοποιούν τη δυνατότητα που προβλέπεται στην παράγραφο 1 ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή και τα λοιπά κράτη μέλη στο πλαίσιο της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής που έχει συσταθεί με την απόφαση 68/361/ΕΟΚ ([1]).

Άρθρο 17

1. Τα παραρτήματα Α και Β των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ και 90/425/ΕΟΚ αντικαθίστανται από το κείμενο του παραρτήματος ΙΙΙ της παρούσας οδηγίας.

2. Η οδηγία 77/99/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

— στο άρθρο 2 στοιχείο β), το σημείο iv) διαγράφεται, τα δε σημεία η) και vi) γίνονται σημεία iv) και v) αντίστοιχα,

— η παράγραφος 2 του άρθρου 6 διατυπώνεται ως εξής:

«2. Με τη διαδικασία του άρθρου 20 είναι δυνατόν να καθορίζονται συμπληρωματικοί όροι για τα λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης προκειμένου να εξασφαλίζεται η προστασία της δημόσιας υγείας.»

Άρθρο 18

Στην περίπτωση που γίνεται αναφορά στη διαδικασία του παρόντος άρθρου, η Μόνιμη Κτηνιατρική Επιτροπή αποφαίνεται σύμφωνα με τους κανόνες του άρθρου 17 της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ.

Άρθρο 19

Με τη διαδικασία του άρθρου 18, είναι δυνατόν να θεσπίζονται μεταβατικά μέτρα, για περίοδο τριών ετών το πολύ από την 1η Ιουλίου 1993, για να διευκολυνθεί η μετάβαση στο νέο σύστημα που προβλέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 20

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθούν προς το άρθρο 12 παράγραφος 2 και προς το άρθρο 17, την 1η Ιανουαρίου 1993, και προς τις λοιπές διατάξεις της παρούσας οδηγίας πριν από την 1η Ιανουαρίου 1994 και ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από τέτοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπει η παρούσα οδηγία.

3. Ο καθορισμός της 1ης Ιανουαρίου 1994 ως προθεσμίας μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο δεν θίγει την κατάργηση των συνοριακών κτηνιατρικών ελέγχων που προβλέπεται στις οδηγίες 89/662/ΕΟΚ και 90/425/ΕΟΚ.

Άρθρο 21

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

([1]) ΕΕ αριθ. L 255 της 18. 10. 1968, σ. 23.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

▼M4

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Γάλα, προϊόντα με βάση το γάλα και πρωτόγαλα που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση

Το διακοινοτικό εμπόριο και οι εισαγωγές γάλακτος, προϊόντων με βάση το γάλα και πρωτόγαλα που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, υπόκεινται στους ακόλουθους όρους:

1. το δοχείο, οποιασδήποτε μορφής και αν είναι αυτό, στο οποίο μεταφέρεται το προϊόν πρέπει να φέρει ένδειξη στην οποία να αναφέρεται η φύση του προϊόντος·

2. κάθε παρτίδα πρέπει να συνοδεύεται, ανάλογα με την περίπτωση, από το εμπορικό έγγραφο που αναφέρεται στο άρθρο 4 σημείο 2 στοιχείο α) τελευταία περίπτωση ή από το υγειονομικό πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο γ), στο οποίο αναγράφεται το όνομα και ο αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης μεταποίησης ή επεξεργασίας, και το οποίο ο παραλήπτης πρέπει να διατηρεί επί ένα τουλάχιστον έτος·

3. το έγγραφο ή το πιστοποιητικό, που αναφέρεται στο σημείο 2, πρέπει να πιστοποιεί:

   α) εφόσον πρόκειται για ακατέργαστο γάλα ή πρωτόγαλα, ότι παράχθηκε σύμφωνα με τους όρους που εξασφαλίζουν επαρκείς εγγυήσεις όσον αφορά τη ζωική υγεία. Οι όροι αυτοί πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18·

   β) εφόσον πρόκειται για γάλα ή προϊόντα με βάση το γάλα που υπέστησαν επεξεργασία ή μεταποίηση, το γάλα ή το προϊόν με βάση το γάλα πρέπει να έχει υποστεί θερμική επεξεργασία σε ελάχιστη θερμοκρασία 72° C κατά τη διάρκεια 15 τουλάχιστον δευτερολέπτων ή σε οποιονδήποτε άλλο συνδυασμό επεξεργασιών που να εξασφαλίζει ισοδύναμο τουλάχιστον αποτέλεσμα θέρμανσης με αρνητική αντίδραση στη δοκιμή φωσφατάσης που ακολουθείται:

      i) στην περίπτωση του γάλακτος σε σκόνη ή προϊόντος σε σκόνη με βάση το γάλα, από διαδικασία αφυδάτωσης,

      ii) στην περίπτωση οξινισμένου προϊόντος με βάση το γάλα, από διαδικασία με την οποία μειώνεται και διατηρείται το pH επί μια τουλάχιστον ώρα σε επίπεδο κατώτερο από 6,0·

   γ) ότι, στην περίπτωση του γάλακτος σε σκόνη και των προϊόντων σε σκόνη με βάση το γάλα, τηρούνται οι ακόλουθοι όροι:

      i) μετά την αφυδάτωση ελήφθη κάθε δυνατή προφύλαξη για να αποφευχθεί η μόλυνση του προϊόντος,

      ii) το τελικό προϊόν συσκευάσθηκε σε καινούργια συσκευασία και

   δ) ότι, στην περίπτωση χύδην μεταφοράς, πριν το γάλα, τα προϊόντα με βάση το γάλα και το πρωτόγαλα φορτωθούν σε όχημα ή εμπορευματοκιβώτιο για να μεταφερθούν στον προορισμό τους, το εν λόγω όχημα ή εμπορευματοκιβώτιο απολυμάνθηκε με προϊόν εγκεκριμένο από τις αρμόδιες αρχές·

4. εκτός από τις απαιτήσεις που αναφέρονται στα σημεία 1, 2 και 3, οι εισαγωγές γάλακτος, προϊόντων με βάση το γάλα και πρωτόγαλα, τα οποία δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, επιτρέπονται μόνο από τρίτες χώρες ή τμήματα τρίτων χωρών που περιλαμβάνονται στους καταλόγους που προβλέπονται στο άρθρο 23 της οδηγίας 92/46/ΕΟΚ και που πληρούν τους όρους του άρθρου 26 της εν λόγω οδηγίας. Στην περίπτωση διαπίστωσης κινδύνου μετάδοσης εξωτικής νόσου ή οποιουδήποτε άλλου κινδύνου όσον αφορά τη ζωική υγεία μπορούν να καθοριστούν συμπληρωματικοί όροι που αποσκοπούν στην προστασία της ζωικής υγείας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΕΝΤΕΡΑ ΖΩΩΝ

A. *Εμπόριο*

Για τη θέση σε εμπορία εντέρων ζώων απαιτείται η προσκόμιση εγγράφου που αναφέρει την εγκατάσταση προέλευσης η οποία πρέπει να είναι:

— όταν τα έντερα έχουν αλατιστεί ή αποξηρανθεί στην εγκατάσταση προέλευσης και όταν τα έντερα έχουν υποβληθεί σε χειρισμούς για άλλο σκοπό μετά το αλάτισμα ή την ξήρανσή τους, εγκατάσταση εγκεκριμένη από την αρμόδια αρχή,

— στις άλλες περιπτώσεις, εγκατάσταση εγκεκριμένη σύμφωνα με την οδηγία 64/433/ΕΟΚ [1]· τα έντερα πρέπει να μεταφέρονται κατά τρόπο που να αποφεύγεται η μόλυνση.

B. *Εισαγωγές από τρίτες χώρες*

Για τις εισαγωγές εντέρων ζώων από όλες τις τρίτες χώρες απαιτείται η προσκόμιση του πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο γ), το οποίο εκδίδεται και υπογράφεται από επίσημο κτηνίατρο της τρίτης χώρας εξαγωγής και το οποίο πιστοποιεί ότι:

i) τα έντερα προέρχονται από εγκαταστάσεις εγκεκριμένες από την αρμόδια αρχή της χώρας εξαγωγής,

ii) τα έντερα έχουν καθαρισθεί και αποξεσθεί και στη συνέχεια αλατισθεί ή λευκανθεί (ή, αντί να αλατισθούν ή λευκανθούν, έχουν ξηρανθεί αφού πρώτα αποξεσθούν),

iii) μετά την επεξεργασία που αναφέρεται στο σημείο ii), έχουν ληφθεί αποτελεσματικά μέτρα για να αποφευχθεί η εκ νέου μόλυνση των εντέρων.

▼M2

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

Δέρματα οπληφόρων ζώων [2] που δεν καλύπτονται από τις οδηγίες 64/433/ΕΟΚ και 72/462/ΕΟΚ και δεν υποβάλλονται σε ορισμένες διαδικασίες δέψης

I. A. Οι διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου δεν εφαρμόζονται:

— στα δέρματα οπληφόρων ζώων που καλύπτονται από τις οδηγίες 64/433/ΕΟΚ και 72/462/ΕΟΚ,

— στα δέρματα που υποβάλλονται σε πλήρη διαδικασία δέψης,

— στα δέρματα σε κατάσταση «wetblues»,

— στα δέρματα σε κατάσταση «pickled pelts»,

— στα δέρματα σε κατάσταση «δέρματα κατεργασμένα με άσβεστο» (επεξεργασία με άσβεστο και εν άλμη με pH 12-13 επί τουλάχιστον οκτώ ώρες).

B. Στο πεδίο εφαρμογής που ορίζεται στο σημείο Α, οι διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου εφαρμόζονται σε νωπά, εψυγμένα ή κατεργασμένα δέρματα.

Κατά την έννοια της παρούσας απόφασης, κατεργασμένα δέρματα είναι τα δέρματα τα οποία:

— είτε έχουν ξηρανθεί,

— είτε έχουν αλατιστεί με προσθήκη άλατος ή άλμης κατά τη διάρκεια τουλάχιστον 14 ημερών πριν την αποστολή τους,

— είτε έχουν υποστεί αλάτισμα κατά τη διάρκεια επτά ημερών με θαλασσινό αλάτι με προσθήκη 2 % ανθρακικής σόδας,

— είτε έχουν υποστεί ξήρανση κατά τη διάρκεια 42 ημερών σε θερμοκρασία τουλάχιστον 20 °C,

— είτε έχουν διατηρηθεί με μέθοδο διαφορετική από τη δέψη, η οποία καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18.

[1] ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 2012/64. Η τελευταία τροποποίηση της οδηγίας αυτής έγινε με την οδηγία 91/497/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 69).

[2] Δέρμα οπληφόρων ζώων είναι το δέρμα που καλύπτει τα οπληφόρα ζώα.

▼M2

II. *Ενδοκοινοτικές συναλλαγές:*

A. Το εμπόριο νωπών ή εψυγμένων δερμάτων υπόκειται στους ίδιους όρους υγειονομικού ελέγχου με εκείνους που εφαρμόζονται στα νωπά κρέατα σύμφωνα με την οδηγία 72/461/ΕΟΚ.

B. Το εμπόριο κατεργασμένων δερμάτων επιτρέπεται υπό τον όρο ότι κάθε παρτίδα συνοδεύεται από ένα εμπορικό έγγραφο που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) τελευταία περίπτωση, το οποίο πιστοποιεί ότι:

— τα δέρματα υπέστησαν κατεργασία σύμφωνα με το σημείο I.B.

και

— η παρτίδα δεν ήλθε σε επαφή με άλλο προϊόν ζωικής προέλευσης ή με ζώντα ζώα που παρουσιάζουν κίνδυνο σοβαρής μεταδοτικής ασθένειας.

III. *Εισαγωγές*

A. Οι εισαγωγές νωπών ή εψυγμένων δερμάτων επιτρέπονται μόνο όταν προέρχονται από τρίτη χώρα ή από τμήμα τρίτης χώρας από το οποίο οι εισαγωγές όλων των κατηγοριών νωπών κρεάτων των αντίστοιχων ειδών επιτρέπονται κατ' εφαρμογήν της κοινοτικής νομοθεσίας.

B. Οι εισαγωγές νωπών ή εψυγμένων δερμάτων πρέπει να ανταποκρίνονται στους όρους υγειονομικού ελέγχου που καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18, και πρέπει να συνοδεύονται από το πιστοποιητικό υγειονομικού ελέγχου που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο γ).

Γ. Οι εισαγωγές κατεργασμένων δερμάτων τρίτων χωρών που απαριθμούνται στο μέρος 1 του παραρτήματος της απόφασης 79/542/ΕΟΚ ([1]), επιτρέπονται υπό τον όρο ότι κάθε παρτίδα συνοδεύεται από πιστοποιητικό, του οποίου το υπόδειγμα θα καθοριστεί από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18, το οποίο θα πιστοποιεί ότι:

α) είτε:

— εάν τα δέρματα που προέρχονται από ζώα, τα οποία είναι καταγωγής περιφέρειας τρίτης χώρας ή τρίτης χώρας που δεν υπόκειται, σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία, σε περιοριστικά μέτρα μετά την εμφάνιση σοβαρής μεταδοτικής ασθένειας στην οποία είναι ευπρόσβλητα τα ζώα του σχετικού είδους, έχουν υποστεί κατεργασία σύμφωνα με το σημείο I.B

ή

— εάν τα δέρματα προέρχονται από άλλες περιφέρειες τρίτης χώρας ή από τρίτη χώρα, έχουν κατεργαστεί σύμφωνα με το στοιχείο I.B τρίτη ή τέταρτη περίπτωση,

και

β) η παρτίδα δεν ήλθε σε επαφή με άλλο προϊόν ζωικής προέλευσης ή με ζώντα ζώα που παρουσιάζουν κίνδυνο διάδοσης σοβαρής μεταδοτικής ασθένειας.

Δ. Εντούτοις, για τις εισαγωγές από οποιαδήποτε τρίτη χώρα δερμάτων μηρυκαστικών που έχουν υποστεί κατεργασία σύμφωνα με το σημείο I.B, και τα οποία απομονώθηκαν επί 21 ημέρες ή έχουν αποτελέσει αντικείμενο μεταφοράς διάρκειας 21 ημερών χωρίς διακοπή, το πιστοποιητικό που προβλέπεται στο σημείο Γ αντικαθίσταται από δήλωση που πιστοποιεί ή αποδεικνύει ότι τηρήθηκαν οι απαιτήσεις αυτές, της οποίας το υπόδειγμα θα καθοριστεί από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

Ζωοτροφές στις οποίες έχουν ενσωματωθεί υλικά χαμηλού κινδύνου κατά την έννοια της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ

1. Κάθε παρτίδα ζωοτροφών σε ερμητικά κλειστά δοχεία πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό που εκδίδεται και υπογράφεται από επίσημο κτηνίατρο της χώρας καταγωγής, με το οποίο πιστοποιείται

([1]) ΕΕ αριθ. L 146 της 14. 6. 1979, σ. 15. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/59/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 27 της 1. 2. 1994, σ. 53).

▼B

ότι το προϊόν έχει υποβληθεί σε θερμική επεξεργασία κατά την οποία επιτυγχάνεται τιμή Fc τουλάχιστον 3,0.

2. Κάθε παρτίδα ημι-υγρών ζωοτροφών πρέπει να συνοδεύεται από το εμπορικό έγγραφο ή το πιστοποιητικό που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο β) της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ, με το οποίο πιστοποιείται ότι:

   i) οι πρώτες ύλες ζωικής προέλευσης από τις οποίες παρασκευάστηκαν οι ζωοτροφές προέρχονται αποκλειστικά από σφαγέντα ζώα των οποίων η υγεία ήταν καλή και των οποίων το κρέας κρίθηκε κατάλληλο για ανθρώπινη κατανάλωση,

   ii) τα συστατικά ζωικής προέλευσης έχουν υποβληθεί σε θερμική επεξεργασία, στο κέντρο της μάζας τους, σε θερμοκρασία τουλάχιστον 90 ºC,

   iii) μετά τη μεταποίηση, έχουν ληφθεί αποτελεσματικά μέτρα για να αποφευχθεί η εκ νέου μόλυνση της παρτίδας.

3. Οι αποξηραμένες ζωοτροφές πρέπει να ανταποκρίνονται στις ακόλουθες απαιτήσεις:

   α) οι πρώτες ύλες από τις οποίες παρασκευάστηκαν οι ζωοτροφές είναι υλικά χαμηλού κινδύνου σύμφωνα με τα άρθρα 2, 5 και 17 της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ του Συμβουλίου·

   β) κάθε παρτίδα συνοδεύεται από το εμπορικό έγγραφο ή το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο β) της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ, με το οποίο πιστοποιείται ότι:

      i) τα συστατικά των αποξηραμένων ζωοτροφών αποτελούνται από προϊόντα σφαγέντων ζώων τα οποία υποβλήθηκαν σε θερμική επεξεργασία ώστε να επιτευχθεί, στο κέντρο της μάζας τους, θερμοκρασία τουλάχιστον 90 ºC· η επεξεργασία αυτή δεν απαιτείται για τα τελικά προϊόντα των οποίων τα συστατικά έχουν υποβληθεί στην επεξεργασία αυτή,

      ii) μετά τη θερμική επεξεργασία, έχουν ληφθεί όλες οι προφυλάξεις για να αποφευχθεί οποιαδήποτε μόλυνση του προϊόντος πριν την αποστολή,

      iii) το προϊόν έχει τοποθετηθεί σε καινουργείς συσκευασίες (σάκους ή σακίδια):

      iv) η μέθοδος επεξεργασίας έχει υποβληθεί σε δοκιμασίες με ικανοποιητικά αποτελέσματα σύμφωνα με το παράρτημα II κεφάλαιο III σημείο 2 της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ.

4. Κάθε παρτίδα προϊόντων που παρασκευάζονται από μεταποιημένα δέρματα πρέπει να συνοδεύεται από το εμπορικό έγγραφο ή το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο β) της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ, με το οποίο πιστοποιείται ότι, κατά τη μεταποίησή τους, τα προϊόντα έχουν υποβληθεί σε θερμική επεξεργασία η οποία επαρκεί για να καταστρέψει τους παθογόνους οργανισμούς (συμπεριλαμβανομένων των σαλμονελών) και ότι, μετά τη μεταποίηση, έχουν ληφθεί αποτελεσματικά μέτρα για να αποφευχθεί οποιαδήποτε μόλυνση των προϊόντων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

Οστά και προϊόντα με βάση το οστά (εκτός από το οστεάλευρο), κέρατα και προϊόντα με βάση τα κέρατα (εκτός από το κερατάλευρο), χηλές και προϊόντα με βάση τις χηλές (εκτός από το χηλάλευρο)

Το εμπόριο και οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων υπόκειται στους ακόλουθους όρους:

Α. Εάν προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου ή των ζώων:

1. Όσον αφορά το εμπόριο, τα οστά, τα κέρατα και οι χηλές υπόκεινται στους όρους υγειονομικού ελέγχου που προβλέπονται στην οδηγία 72/461/ΕΟΚ.

2. Όσον αφορά το εμπόριο, τα προϊόντα με βάση τα οστά, τα προϊόντα με βάση τα κέρατα και τα προϊόντα με βάση τις χηλές υπόκεινται στους όρους υγειονομικού ελέγχου που προβλέπονται στην οδηγία 80/215/ΕΟΚ ([1]).

3. Όσον αφορά τις εισαγωγές, τα οστά, τα προϊόντα με βάση τα οστά, τα κέρατα, τα προϊόντα με βάση τα κέρατα, οι χηλές και τα

([1]) ΕΕ αριθ. L 47 της 21. 2. 1980, σ. 4. Η τελευταία τροποποίηση της οδηγίας αυτής έγινε με την οδηγία 91/687/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1991, σ. 16).

▼B

προϊόντα με βάση τις χηλές υπόκεινται στους όρους υγειονομικού ελέγχου που προβλέπονται στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ [1]·

Β. εάν προορίζονται για άλλους σκοπούς, πλην της διατροφής του ανθρώπου ή των ζώων, συμπεριλαμβανομένων όσων προορίζονται για μεταποίηση προς παρασκευή ζελατινών:

1. τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές οστών και προϊόντων με βάση τα οστά (εκτός από το οστεάλευρο), κεράτων και προϊόντων με βάση τα κέρατα (εκτός από το κερατάλευρο) και χηλών και προϊόντων με βάση τις χηλές (εκτός από το χηλάλευρο), εφόσον:

   i) τα προϊόντα ξηραίνονται πριν την εξαγωγή και δεν διατηρούνται με απλή ψύξη ή κατάψυξη,

   ii) τα προϊόντα αποστέλλονται μόνον διά ξηράς ή δια θαλάσσης κατευθείαν από τη χώρα καταγωγής τους προς κοινοτικό συνοριακό σταθμό επιθεώρησης, χωρίς μεταφόρτωση σε λιμάνι ή σε σημείο εκτός Κοινότητας,

   iii) μετά τους ελέγχους των εγγράφων οι οποίοι προβλέπονται στην οδηγία 90/675/ΕΟΚ, τα προϊόντα μεταφέρονται κατευθείαν στην εγκατάσταση παρασκευής.

2. Κάθε παρτίδα προϊόντος πρέπει να συνοδεύεται από δήλωση του εισαγωγέα ότι τα προϊόντα που εισάγονται δυνάμει του παρόντος κεφαλαίου δεν θα χρησιμοποιηθούν για την άμεση διατροφή του ανθρώπου ή των ζώων.

   Η δέσμευση αυτή πρέπει να προσκομίζεται στον επίσημο κτηνίατρο του συνοριακού σταθμού επιθεώρησης του σημείου εισόδου του εμπορεύματος στο έδαφος της Κοινότητας, προκειμένου να θεωρηθεί από τον εν λόγω επίσημο κτηνίατρο, πρέπει δε να συνοδεύει την παρτίδα μέχρι τον προορισμό της.

3. Με τη διαδικασία του άρθρου 18 της παρούσας οδηγίας και ανάλογα με την υγειονομική κατάσταση και τις εγγυήσεις που παρέχει μια τρίτη χώρα όσον αφορά τον έλεγχο στο σημείο προέλευσης, είναι δυνατόν να παρέχονται παρεκκλίσεις από ορισμένες από τις προαναφερόμενες απαιτήσεις.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6

Μεταποιημένες ζωικές πρωτεΐνες

Ι. Με την επιφύλαξη των τυχόν περιορισμών που επιβάλλονται για τη σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών και των περιορισμών όσον αφορά τη διατροφή μηρυκαστικών με πρωτεΐνες μηρυκαστικών, το εμπόριο και οι εισαγωγές μεταποιημένων ζωικών πρωτεϊνών υπόκεινται:

Α. Όσον αφορά το εμπόριο:

— μεταποιημένων ζωικών πρωτεϊνών που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου, στην προσκόμιση του εγγράφου ή του πιστοποιητικού που προβλέπεται στην οδηγία 77/99/ΕΟΚ, με το οποίο πιστοποιείται η τήρηση των απαιτήσεων της οδηγίας αυτής,

— μεταποιημένων ζωικών πρωτεϊνών που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων, στην προσκόμιση του εγγράφου ή του πιστοποιητικού που προβλέπεται στο άρθρο 13 της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ.

Β. Όσον αφορά τις εισαγωγές:

1. στην προσκόμιση υγειονομικού πιστοποιητικού όπως προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο γ), το οποίο υπογράφεται από τον επίσημο κτηνίατρο της χώρας καταγωγής και με το οποίο πιστοποιείται ότι:

   α) το προϊόν:

      i) εάν προορίζεται για τη διατροφή των ζώων, έχει υποβληθεί σε κατάλληλη θερμική επεξεργασία ώστε να ανταποκρίνεται στις μικροβιολογικές προδιαγραφές του παραρτήματος ΙΙ κεφάλαιο ΙΙΙ της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ,

      ii) εάν προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση, ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της οδηγίας 80/215/ΕΟΚ·

[1] ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28. Η τελευταία τροποποίηση της οδηγίας αυτής έγινε με την οδηγία 91/688/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1991, σ. 18).

▼B

β) μετά την επεξεργασία, έχουν ληφθεί όλες οι προφυλάξεις για να αποφευχθεί οποιαδήποτε μόλυνση του επεξεργασμένου προϊόντος·

γ) κατά την αναχώρηση από τη χώρα καταγωγής, έχουν ληφθεί δείγματα για να υποβληθούν σε δοκιμασ;ίες ανίχνευσης σαλμονελών·

δ) τα αποτελέσματα των δοκιμασιών αυτών ήταν αρνητικά.

2. Μετά τον έλεγχο των πιστοποιητικών που αναφέρονται στο σημείο 1 σε δειγματοληψία από την αρμόδια αρχή του συνοριακού σταθμού επιθεώρησης, με την επιφύλαξη του σημείου ΙΙ:

i) κάθε παρτίδας προϊόντων που εισάγονται χύδην,

ii) δειγματοληπτικώς, των παρτίδων προϊόντων που έχουν συσκευαστεί στο εργοστάσιο παρασκευής.

3. Για τη διάθεση σε ελεύθερη κυκλοφορία, στο έδαφος της Κοινότητας, παρτίδων μεταποιημένων ζωικών πρωτεϊνών, στην απόδειξη ότι τα αποτελέσματα των δειγματοληψιών που διενεργούνται σύμφωνα με το σημείο Β.1 στοιχείο γ) είναι αρνητικά, ενδεχομένως ύστερα από επανεπεξεργασία.

Γ. Οι εθνικοί κανόνες που ισχύουν κατά την ημερομηνία κοινοποίησης της παρούσας οδηγίας όσον αφορά τις απαιτήσεις που εφαρμόζονται στις πρωτεΐνες ζωική;ς προέλευσης για τη σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών και την τρομώδη νόσο των προβάτων, μπορούν να διατηρούνται μέχρις ότου ληφθεί απόφαση για τον τύπο θερμικής επεξεργασίας που μπορεί να καταστρέφει τον υπεύθυνο παράγοντα.

Το εμπόριο και εισαγωγές κρεαταλεύρου και οστεαλεύρου εξακολουθούν να υπόκεινται στις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και του άρθρου 11 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ.

ΙΙ. Τα κράτη μέλη μπορούν να διενεργούν τυχαίο δειγματοληπτικό έλεγχο των παρτίδων προϊόντων που εισάγονται χύδην και τα οποία προέρχονται από τρίτη χώρα από την οποία οι έξι τελευταίες συναπτές δοκιμασίες ήταν αρνητικές. Όταν, κατά τον έλεγχο αυτόν, ανευρεθεί θετικό αποτέλεσμα, πρέπει να ενημερώνεται σχετικά η αρμόδια αρχή της χώρας καταγωγής ώστε να λάβει τα ενδεδειγμένα μέτρα για να επανορθώσει την κατάσταση. Τα μέτρα αυτά πρέπει να κοινοποιούνται στην αρμόδια αρχή που είναιυπεύθυνση για τους ελέγχους κατά την εισαγωγή. Σε περίπτωση νέου θετικού αποτελέσματος από την ίδια προέλευση, πρέπει να ελέγχονται στο εξής όλες οι παρτίδες της ίδιας προέλευσης, μέχρις ότου αρχίσουν να πληρούνται και πάλι οι απαιτήσεις που αναφέρονται στην πρώτη περίοδο.

ΙΙΙ. Τα κράτη μέλη πρέπει να τηρούν κατάσταση των αποτελεσμάτων των ελέγχων που διενεργούνται σε όλες τις παρτίδες που έχουν ελεγχθεί.

IV. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ, η μεταφόρτωση των παρτίδων επιτρέπεται μόνο στα λιμάνια που αναγνωρίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, εφόσον έχει συναφθεί, μεταξύ των κρατών μελών, διμερής συμφωνία με την οποία επιτρέπεται να αναβάλλεται ο έλεγχος των παρτίδων μέχρι την άφιξή τους στο συνοριακό σταθμό επιθεώρησης του κράτους μέλους τελικού προορισμού.

IV. Όταν τα αποτελέσματα των δοκιμασιών ανίχνευσης των σαλμονελών που διενεργούνται σε μια παρτίδα είναι θετικά, η παρτίδα αυτή:

α) είτε επανεξάγεται από την Κοινότητα·

β) είτε χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς εκτός από τη διατροφή των ζώων· στην περίπτωση αυτή, η παρτίδα μπορεί να εγκαταλείπει το λιμάνι ή την αποθήκη μόνον εάν τα προϊόντα από τα οποία αποτελείται δεν είναι ενσωματωμένα σε ζωοτροφές·

γ) είτε υποβάλλεται σε επανεπεξεργασία σε εργοστάσιο μεταποίησης εγκεκριμένο σύμφωνα με την οδηγία 90/667/ΕΟΚ ή σε οποιαδήποτε εγκεκριμένη επιχείρηση απολύμανσης· για να εξασφαλιστεί ο έλεγχος της επανεπεξεργασίας αυτής, για τη μεταφορά από το λιμάνι ή την αποθήκη απαιτείται άδεια της αρμόδιας αρχής, η δε παρτίδα απελευθερώνεται μόνον αφού υποβληθεί σε επεξεργασία και υποβληθεί από την αρμόδια αρχή σε δοκιμασίες ανίχνευσης των σαλμονελών σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ κεφάλαιο ΙΙΙ της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ και εφόσον το αποτέλεσμα της δοκιμασίας αυτής είναι αρνητικό.

▼M7

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7

Αίμα και προϊόντα αίματος οπληφόρων και πουλερικών

(με εξαίρεση τον ορό ιπποειδών)

I. *Νωπό αίμα και προϊόντα αίματος που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση:*

Α. Συναλλαγές:

1. Οι συναλλαγές νωπού αίματος οπληφόρων ή πουλερικών που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση υπόκεινται, αντιστοίχως, στους ίδιους όρους υγειονομικού ελέγχου με αυτούς που εφαρμόζονται στα νωπά κρέατα σύμφωνα με τις οδηγίες 72/461/ΕΟΚ [1], 91/494/ΕΟΚ [2] ή 91/495/ΕΟΚ του Συμβουλίου [3].

2. Οι συναλλαγές προϊόντων αίματος που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο υπόκεινται στους όρους υγειονομικού ελέγχου που προβλέπονται στο κεφάλαιο II της παρούσας οδηγίας.

Β. Εισαγωγές:

1. Οι εισαγωγές νωπού αίματος κατοικιδίων οπληφόρων που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση απαγορεύονται σύμφωνα με την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου [4].

   Οι εισαγωγές νωπού αίματος κατοικιδίων πουλερικών που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση υπόκεινται στους όρους υγειονομικού ελέγχου που προβλέπεται από την οδηγία 91/494/ΕΟΚ. Οι εισαγωγές νωπού αίματος θηραμάτων εκτροφής που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση υπόκεινται στους όρους υγειονομικού ελέγχου που προβλέπονται στο κεφάλαιο 11 του παρόντος παραρτήματος.

2. Οι εισαγωγές προϊόντων αίματος που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, συμπεριλαμβανομένων και αυτών που αναφέρονται στην οδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου [5], υπόκεινται, αντιστοίχως, στους ίδιους όρους υγειονομικού ελέγχου με αυτούς που εφαρμόζονται στα προϊόντα με βάση το κρέας σύμφωνα με την οδηγία 72/462/ΕΟΚ ή την παρούσα οδηγία, με την επιφύλαξη των προβλεπόμενων κανόνων, όσον αφορά τις ζωικές μεταποιημένες πρωτεΐνες, στο κεφάλαιο 6 του παρόντος παραρτήματος.

II. *Νωπό αίμα και προϊόντα αίματος που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση:*

Α. Ορισμοί:

Κατά την έννοια του παρόντος σημείου νοείται ως:

αίμα:

το πλήρες αίμα που ορίζεται ως «υλικό χαμηλού κινδύνου» κατά την έννοια της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ,

προϊόντα αίματος:

— τα μέρη του αίματος που δύνανται να έχουν τύχει επεξεργασίας άλλης εκτός εκείνης που προβλέπεται στην οδηγία 90/667/ΕΟΚ,

ή

— το αίμα που έχει υποστεί επεξεργασία εκτός αυτής που προβλέπεται στην οδηγία 90/667/ΕΟΚ,

μέσα διάγνωσης in vitro:

ένα προϊόν συσκευασμένο, έτοιμο προς χρήση από τον τελικό χρήστη, που περιέχει ένα προϊόν αίματος και χρησιμοποιείται ως αντιδραστήριο, προϊόν αντίδρασης, ουσία αναφοράς για βαθμονόμηση, kit ή κάθε άλλο σύστημα που χρησιμοποιείται μόνο του ή σε συνδυασμό, προοριζόμενο λόγω της παρασκευής του, να χρησιμοποιηθεί in vitro για εξετάσεις δειγμάτων ανθρώπινης ή ζωικής προέλευσης, εξαιρέσει των δωρεών οργάνων και αίματος, με αποκλειστικό ή κύριο σκοπό τη διάγνωση μιας φυσιολογικής κατάστασης, μιας κατάστασης υγείας, μιας ασθενείας ή

(1) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 24.
(2) ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 35.
(3) ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 41.
(4) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.
(5) ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 85.

▼M7

μιας γενετικής ανωμαλίας ή προκειμένου να προσδιοριστεί η ασφάλεια και η συμβατότητα με ενδεχόμενα αντιδραστήρια,

αντιδραστήριο εργαστηρίου:

συσκευασμένο προϊόν, έτοιμο να χρησιμοποιηθεί από τον τελικό χρήστη, που περιέχει ένα προϊόν αίματος, το οποίο χρησιμοποιείται ως αντιδραστήριο ή ως προϊόν αντίδρασης, μόνο του ή σε συνδυασμό, και προοριζόμενο λόγω της παρασκευής του να χρησιμοποιηθεί σε εργαστήριο,

πλήρης επεξεργασία:

— θερμική επεξεργασία σε θερμοκρασία 65 ºC κατά τη διάρκεια τουλάχιστον 3 ωρών ακολουθούμενη από δοκιμασία αποτελεσματικότητας,

ή

— ακτινοβόληση με 2,5 megarads ή με ακτίνες γάμμα, ακολουθούμενη από δοκιμασία αποτελεσματικότητας,

ή

— μεταβολή του pH σε pH5 επί 2 ώρες, ακολουθούμενη από δοκιμή αποτελεσματικότητας,

ή

— επεξεργασία που προβλέπεται στο κεφάλαιο 4 του παρόντος παραρτήματος,

ή

— κάθε άλλη επεξεργασία ή μέθοδος που πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με την προβλεπόμενη στο άρθρο 18 διαδικασία.

Β. Συναλλαγές:

Οι συναλλαγές αίματος και προϊόντων αίματος υπόκεινται στους όρους υγειονομικού ελέγχου που προβλέπονται στο κεφάλαιο ΙΙ της παρούσας οδηγίας και τους όρους που προβλέπονται από την οδηγία 90/667/ΕΟΚ.

Γ. Εισαγωγές:

1. Οι εισαγωγές αίματος υπόκεινται στους όρους υγειονομικού ελέγχου που προβλέπονται στο παράρτημα Ι κεφάλαιο 10 της παρούσας οδηγίας.

2. α) Οι εισαγωγές προϊόντων αίματος επιτρέπονται υπό τον όρο ότι κάθε παρτίδα συνοδεύεται από πιστοποιητικό, το υπόδειγμα του οποίου θα καθοριστεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18, πιστοποιώντας ότι είτε:

— είναι καταγωγής τρίτης χώρας στην οποία, για τα ευαίσθητα είδη, δεν έχει διαπιστωθεί καμία περίπτωση αφθώδους πυρετού επί τουλάχιστον 24 μήνες και καμία περίπτωση φυσαλιδώδους στοματίδος, φυσαλιδώδους νόσου των χοίρων, πανώλης των βοοειδών, πανώλης των μικρών μυρηκαστικών, νόσο της κοιλάδας Rift, καταρροϊκού πυρετού των προβατοειδών (Bluetongue), πανώλης των ιπποειδών, κλασικής πανώλης των χοίρων, αφρικανικής πανώλης των χοίρων, νόσου του Newcastle και γρίπης των ορνίθων δεν έχει διαπιστωθεί επί 12 μήνες και στην οποία δεν έχει πραγματοποιηθεί από 12μήνου τουλάχιστον εμβολιασμός κατά των προαναφερθεισών ασθενειών. Το υγειονομικό πιστοποιητικό μπορεί να εκδίδεται σε συνάρτηση με το ζωικό είδος, παράγωγα του οποίου είναι τα προϊόντα αίματος

ή

— εφόσον πρόκειται για προϊόντα αίματος παράγωγα των βοοειδών, είναι καταγωγής μιας ομάδας τρίτων χωρών που ανταποκρίνεται στους όρους της πρώτης περίπτωσης, από την οποία, σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία, επιτρέπονται οι εισαγωγές βοοειδών, του νωπού κρέατός τους ή του σπέρματός τους. Στην προκειμένη περίπτωση, το αίμα από το οποίο έχουν παρασκευαστεί τα προϊόντα πρέπει να προέρχεται από βοοειδή καταγωγής της εν λόγω ομάδας τρίτων χωρών και να έχει συλλεχθεί:

— σε εγκεκριμένα σφαγεία σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία

ή

— σε εγκεκριμένα και επιβλεπόμενα για το σκοπό αυτό σφαγεία από τις αρμόδιες αρχές της τρίτης χώρας. Η διεύθυνση και ο αριθμός έγκρισης των σφαγείων αυτών πρέπει να ανακοινώνονται στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη

ή

▼M7

— εφόσον πρόκειται για προϊόντα αίματος παράγωγα των βοοειδών, έχουν υποστεί πλήρη επεξεργασία, η οποία εξασφαλίζει την απουσία των παθογόνων παραγόντων των ασθενειών των βοοειδών που απαριθμούνται στην πρώτη περίπτωση

ή

— εφόσον πρόκειται για προϊόντα αίματος παράγωγα των βοοειδών, ανταποκρίνονται στους όρους του κεφαλαίου 10 του παρόντος παραρτήματος. Στην προκειμένη περίπτωση, κατά τη διάρκεια της εναποθήκευσης οι συσκευασίες δεν πρέπει να ανοίγονται και η εγκατάσταση μεταποίησης πρέπει να πραγματοποιεί πλήρη επεξεργασία των προϊόντων αυτών.

β) Οι ειδικοί όροι σχετικά με τις εισαγωγές μέσων διάγνωσης in vitro και τα αντιδραστήρια εργαστηρίου θεσπίζονται, εφόσον παρίσταται ανάγκη, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18.

III. Γενικές παρατηρήσεις

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κεφαλαίου θεσπίζονται, εφόσον παρίσταται ανάγκη, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8

Ορρός ιπποειδών

1. Για να αποτελεί αντικείμενο εμπορίου, ο ορρός πρέπει να προέρχεται από ιπποειδή που δεν εμφανίζουν καμιά από τις σοβαρές μεταδοτικές ασθένειες που αναφέρονται στην οδηγία 90/426/ΕΟΚ ([1]) ούτε καμιά από τις σοβαρές μεταδοτικές ασθένειες στις οποίες είναι ευαίσθητα τα ιπποειδή και να έχει ληφθεί σε οργανισμούς ή κέντρα που δεν υπόκεινται σε υγειονομικούς περιορισμούς κατ' εφαρμογήν της προαναφερόμενης οδηγίας.

2. Επιτρέπονται οι εισαγωγές μόνον ορρού ιπποειδών ο οποίος προέρχεται από ιπποειδή που έχουν γεννηθεί και εκτραφεί σε τρίτη χώρα από την οποία επιτρέπονται οι εισαγωγές ιπποειδών σφαγής, και ο οποίος έχει ληφθεί, υποβληθεί σε επεξεργασία και αποσταλεί υπό συνθήκες που θα καθοριστούν με τη διαδικασία του άρθρου 18.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9

Χοίρειο λίπος (saindoux) και τετηγμένο λίπος

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές στην Κοινότητα χοιρείου λίπους (saindoux) και τετηγμένου λίπους από τρίτες χώρες που περιέχονται στον κατάλογο που προσαρτάται στην απόφαση 79/542/ΕΟΚ και από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές νωπού κρέατος των αντίστοιχων ειδών.

2. Στην περίπτωση κατά την οποία εκδηλώθηκε μία από τις σοβαρές μεταδοτικές ασθένειες κατά τη διάρκεια του δωδεκαμήνου που προηγείται της εξαγωγής από μία εκ των αναφερομένων στο σημείο 1 χωρών, κάθε παρτίδα χοιρείου λίπους (saindoux) ή τετηγμένου λίπους πρέπει να συνοδεύεται από το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 της παρούσας οδηγίας και με το οποίο πιστοποιείται ότι:

Α. Το χοίρειο λίπος (saindoux) ή το τετηγμένο λίπος έχουν υποβληθεί σε μία από; τις παρακάτω θερμικές επεξεργασίες:

i) τουλάχιστον 70 ºC επί τουλάχιστον 30 λεπτά ή

ii) τουλάχιστον 90 ° C επί τουλάχιστον 15 λεπτά ή

iii) τουλάχιστον 80 ºC σε σύστημα συνεχούς τήξης.

Β. Κατά τη συσκευασία του, το χοίρειο λίπος (saindoux) ή το τετηγμένο λίπος τοποθετήθηκε σε καινουργή δοχεία και ότι ελήφθησαν όλες οι προφυλάξεις για να αποφευχθεί νέα μόλυνση

Γ. Στις περιπτώσεις που προβλέπεται ότι το προϊόν θα μεταφερθεί χύδην, οι σωλήνες, οι αντλίες, τα βυτία και κάθε άλλο δοχείο χύδην μεταφοράς ή βυτιοφόρο που χρησιμοποιούνται για την μεταφορά του προϊόντος από την εγκατάσταση παραγωγής είτε απευθείας στο πλοίο ή στις δεξαμενές αποθήκευσης στην ξηρά,

([1]) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 42. Η τελευταία τροποποίηση της οδηγίας αυτής έγινε με την απόφαση 92/130/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 47 της 22. 2. 1992, σ. 26).

▼B

είτε απευθείας στις εγκαταστάσεις, έχουν ελεγχθεί και έχουν κριθεί κατάλληλα πριν χρησιμοποιηθούν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10

Πρώτες ύλες για την παρασκευή ζωοτροφών και φαρμακευτικών ή τεχνικών προϊόντων

1. Ως «πρώτες ύλες» θεωρούνται το νωπό κρέας, οι αδένες, τα όργανα και άλλα παραπροϊόντα, καθώς και η βλεννογόνος των εντέρων, που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση. Οι πρώτες ύλες θεωρούνται νωπές όταν έχουν υποβληθεί μόνον σε απλή ψύξη ή άλλη επεξεργασία που δεν επαρκεί για τη μετά βεβαιότητας θανάτωση των παθογόνων παραγόντων. Οι πρώτες ύλες πρέπει να είναι μόνον υλικά χαμηλού κινδύνου κατά την έννοια της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ.

2. Οι πρώτες ύλες πρέπει να συνοδεύονται είτε από το εμπορικό έγγραφο ή πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ, είτε από πιστοποιητικό σύμφωνο προς υπόδειγμα που θα καταρτιστεί με τη διαδικασία του άρθρου 18, πρέπει δε να ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της απόφασης 92/183/ΕΟΚ.

3. Στην περίπτωση του εμπορίου, το πρωτότυπο του υγειονομικού πιστοποιητικού ή του εμπορικού εγγράφου πρέπει να επιδεικνύεται στις κτηνιατρικές αρχές που είναι αρμόδιες, αντίστοιχα, για την εγκατάσταση μεταποίησης και την αποθήκη προσωρινής αποθήκευσης-ψυκτική αποθήκη-ή την εγκατάσταση διαλογής, στην περίπτωση δε εισαγωγών στην Κοινότητα, στην αρχή που είναι επιφορτισμένη με τη διεξαγωγή του ελέγχου στον συνοριακό σταθμό επιθεώρησης.

4. Οι πρώτες ύλες πρέπει να μεταφέρονται κατευθείαν στις εγκεκριμένες ή καταγραμμένες εγκαταστάσεις μεταποίησης οι οποίες ανταποκρίνονται στους όρους της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ ή σε εγκεκριμένες ψυκτικές αποθήκες προκειμένου να αποθηκευθούν προσωρινά. Οι πρώτες ύλες που προορίζονται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων μπορούν επίσης, μέχρι τη μεταποίησή τους, να υποβάλλονται σε διαλογή και να αποθηκεύονται σε εγκαταστάσεις που εγκρίνονται ειδικά για το σκοπό αυτόν από τα κράτη μέλη. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για την έγκριση των εγκαταστάσεων αυτών διαλογής.

5. Οι πρώτες ύλες επιτρέπεται να μεταφέρονται προς την εγκατάσταση μεταποίησης μόνον εντός στεγανών και κατάλληλα σφραγισμένων δοχείων ή οχημάτων. Τα δοχεία και τα συνοδευτικά έγγραφα πρέπει να περιέχουν την ένδειξη «Αποκλειστικά για την παρασκευή ζωοτροφών» ή «Αποκλειστικά για την παρασκευή φαρμακευτικών ή τεχνικών προϊόντων», ανάλογα με τον προορισμό τους. Στα δοχεία και τα συνοδευτικά έγγραφα πρέπει να αναγράφεται το όνομα και η διεύθυνση της εγκατάστασης προορισμού.

6. Τα οχήματα και τα δοχεία που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά των εμπορευμάτων, καθώς και όλα τα εργαλεία και οι συσκευές που ήλθαν σε επαφή με τις ακατέργαστες πρώτες ύλες, πρέπει να καθορίζονται και να απολυμαίνονται. Οι συσκευασίες πρέπει να καίγονται ή να καταστρέφονται με άλλο τρόπο, σύμφωνα με τις οδηγίες του επίσημου κτηνιάτρου.

7. Η προσωρινή αποθήκευση των πρώτων υλών επιτρέπεται μόνον με άδεια και υπό τον έλεγχο του επισήμου κτηνιάτρου, πρέπει δε να πραγματοποιείται σε ψυκτικές αποθήκες εγκεκριμένες για το σκοπό αυτόν. Οι πρώτες ύλες πρέπει να διατηρούνται χωριστά από τα άλλα εμπορεύματα και να αποθηκεύονται κατά τρόπον ώστε να αποφεύγεται η εξάπλωση επιζωοτικών ασθενειών.

8. Η επεξεργασία των πρώτων υλών στην εγκατάσταση μεταποίησης πρέπει να εξασφαλίζει τη θανάτωση των παθογόνων παραγόντων και να αποκλείει κάθε κίνδυνο για τον εγχώριο ζωικό πληθυσμό. Οι πρώτες ύλες μπορούν να εγκαταλείπουν την εγκατάσταση μόνον σε εξαιρετικές περιπτώσεις, με την άδεια του επίσημου κτηνιάτρου, για να καταστραφούν, σύμφωνα με την οδηγία 90/667/ΕΟΚ, σε εγκεκριμένες ή καταγραμμένες εγκαταστάσεις μεταποίησης. Οι διατάξεις των σημείων 5, 6 και 9 εφαρμόζονται κατ' αναλογίαν στη μεταφορά των πρώτων αυτών υλών και στην ενημέρωση του επίσημου κτηνιάτρου που είναι υπεύθυνος για την εγκατάσταση μεταποίησης.

▼B

9. Όταν οι πρώτες ύλες εγκαταλείπουν την εγκατάσταση καταγωγής ή τα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας:

   — ο επίσημος κτηνίατρος που είναι υπεύθυνος για την εγκατάσταση καταγωγής, εάν πρόκειται για ενδοκοινοτικό εμπόριο ή

   — η αρχή στην οποία έχει ανατεθεί η διενέργεια του ελέγχου στα σύνορα, αν πρόκειται για εισαγωγή στην Κοινότητα

   ενημερώνουν, μέσω του συστήματος ΑΝΙΜΟ, με τέλεξ ή με τέλεφαξ, τον επίσημο κτηνίατρο που είναι υπεύθυνος για την εγκατάσταση μεταποίησης, την αποθήκη προσωρινής αποθήκευσης ή την εγκατάσταση διαλογής.

10. Για τις εισαγωγές στην Κοινότητα εφαρμόζονται επίσης οι ακόλουθες διατάξεις:

   α) τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή πρώτων υλών στην Κοινότητα μόνον εφόσον οι πρώτες αυτές ύλες είναι καταγωγής χωρών που περιέχοντ;αι στον κατάλογο ο οποίος καταρτίζεται με την απόφαση αριθ. 79/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου, ή με ειδική απόφαση της Επιτροπής η οποία ισχύει για μια συγκεκριμένη πρώτη ύλη·

   β) μετά τον έλεγχο στα σύνορα, οι πρώτες ύλες πρέπει να μεταφέρονται κατευθείαν, υπό την εποπτεία της υπεύθυνης κτηνιατρικής αρχής, προς εγκεκριμένη ή καταγραμμένη εγκατάσταση μεταποίησης η οποία τελεί υπό τον συνεχή έλεγχο επίσημου κτηνιάτρου και η οποία εγγυάται ότι οι πρώτες ύλες προορίζονται αποκλειστικά για την εγκεκριμένη χρήση και ότι δεν θα εγκαταλείψουν την εγκατάσταση πριν μεταποιηθούν, ή προς εγκεκριμένη αποθήκη προσωρινής αποθήκευσης ή προς εγκεκριμένη εγκατάσταση διαλογής·

   γ) τα εμπορεύματα πρέπει να συνοδεύονται, μέχρι την εγκατάσταση προορισμού, από το υγειονομικό πιστοποιητικό το οποίο φέρει τη θεώρηση εισόδου της αρχής που είναι επιφορτισμένη με τον έλεγχο στα σύνορα ή από επικυρωμένο αντίγραφο του πιστοποιητικού αυτού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11

Κρέας κουνελιού και εκτρεφομένων θηραμάτων

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε το κρέας του κουνελιού και εκτρεφόμενων θηραμάτων να εισάγεται μόνον εφόσον:

α) προέρχεται από τρίτες χώρες που περιλαμβάνονται:

   i) όσον αφορά τα τριχωτά εκτρεφόμενα θηράματα, στον κατάλογο χωρών από τις οποίες επιτρέπεται η εισαγωγή νωπού κρέατος των αντίστοιχων ειδών κατ' εφαρμογήν της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ,

   ii) όσον αφορά τα πτερωτά εκτρεφόμενα θηράματα, στον κατάλογο χωρών από τις οποίες επιτρέπεται η εισαγωγή νωπού κρέατος πουλερικών κατ' εφαρμογήν της οδηγίας 91/494/ΕΟΚ ([1])

   iii) όσον αφορά το κρέας κουνελιού, σε κατάλογο που θα καταρτιστεί με τη διαδικασία του άρθρου 18.

β) ανταποκρίνεται τουλάχιστον στις απαιτήσεις των κεφαλαίων ΙΙ και ΙΙΙ, αντίστοιχα, της οδηγίας 91/495/ΕΟΚ ([2])·

γ) προέρχεται από εγκαταστάσεις οι οποίες παρέχουν τα εχέγγυα που προβλέπονται στο στοιχείο β) και οι οποίες αναγνωρίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 18 ή, μέχρι να καταρτιστεί ο κατάλογος που αναφέρεται στο στοιχείο α) σημείο iii), από εγκαταστάσεις εγκεκριμένες από τις αρμόδιες αρχές·

δ) κάθε παρτίδα συνοδεύεται από το υγειονομικό πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο γ).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12

Μελισσοκομικά προϊόντα

1. Τα μελισσοκομικά προϊόντα που προορίζονται αποκλειστικά για τη μελισσοκομία:

   α) δεν πρέπει να προέρχονται από ζώνη για την οποία ισχύει απαγόρευση λόγω της εμφάνισης αμερικανικής σηψιγονίας ή ακαρίασης

([1]) ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 35
([2]) ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 41.

▼B

εάν, στην περίπτωση της ακαρίασης, το κράτος μέλος προορισμού έχει λάβει συμπληρωματικές εγγυήσεις σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ ([1])·

β) πρέπει να ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις που επιβάλλονται με το άρθρο 8 στοιχείο α) της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.

2. Οι τυχόν απαιτούμενες παρεκκλίσεις θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 18 της παρούσας οδηγίας.

▼M1

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13

Κυνηγητικά τρόπαια

Α. Με την επιφύλαξη των διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3626/82 ([2]), το εμπόριο και οι εισαγωγές κυνηγητικών τροπαίων:

i) των χηλοφόρων και των πτηνών τα οποία έχουν υποβληθεί σε όλα τα στάδια της διαδικασίας ταρίχευσης που διασφαλίζει τη διατήρησή τους σε θερμοκρασία δωματίου,

ii) είδη άλλα από τα χηλοφόρα και τα πτηνά

δεν υπόκεινται σε καμία απαγόρευση ή περιορισμό για υγειονομικούς λόγους.

Β. Με την επιφύλαξη των διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3626/82, το εμπόριο και οι εισαγωγές κυνηγητικών τροπαίων των χηλοφόρων και πτηνών που δεν έχουν υποβληθεί στην χημική επεξεργασία που προβλέπεται στο σημείο Αi), υπόκεινται στους ακόλουθους όρους:

1. όσον αφορά το εμπόριο:

— τα κυνηγητικά τρόπαια θα πρέπει να προέρχονται από ζώα προερχόμενα από μια περιφέρεια στην οποία δεν ισχύουν, σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία, περιοριστικά μέτρα συνεπεία της εμφάνισης σοβαρής μεταδοτικής ασθένειας που δύναται να προσβάλει τα ζώα των ειδών αυτών,

— είτε να ανταποκρίνονται στους όρους που αναφέρονται στο σημείο 2β) ή γ), εάν προέρχονται από ζώα προερχόμενα από μια περιφέρεια στην οποία ισχύουν, σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία, περιοριστικά μέτρα συνεπεία της εμφάνισης σοβαρής ασθένειας η οποία δύναται να προσβάλει τα ζώα των ειδών αυτών·

2. όσον αφορά τις εισαγωγές:

α) αρτιμελών κυνηγητικών τροπαίων τα οποία δεν έχουν υποστεί καμία μεταποίηση:

— να προέρχονται από ζώα, η εισαγωγή των οποίων επιτρέπεται στην Κοινότητα για όλες τις κατηγορίες των νωπών κρεάτων των ειδών αυτών που δεν έχουν υποστεί καμία επεξεργασία σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία,

— να είναι συσκευασμένα αμέσως, δίχως να έχουν έλθει σε επαφή με άλλα ζωικά προϊόντα τα οποία δύνανται να τους μεταδώσουν μολυσματική ασθένεια, σε χωριστές, διαφανείς και ερμητικά κλεισμένες συσκευασίες για να αποφεύγεται κάθε περαιτέρω μόλυνση,

— να συνοδεύονται από υγειονομικό πιστοποιητικό με το οποίο πιστοποιείται ότι πληρούνται οι προαναφερθέντες όροι.

Επιπλέον, κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας ταρίχευσης, τα κατάλοιπα τα οποία δεν ανήκουν στο τρόπαιο πρέπει να καταστρέφονται·

β) κυνηγητικών τροπαίων που αποτελούνται αποκλειστικά από κόκκαλα, κέρατα, οπλές και δόντια:

— να έχουν εμβαπτιστεί τα κόκκαλα, τα κέρατα, οι οπλές και τα δόντια σε βραστό νερό τόσο όσο χρειάζεται για να καθαριστούν από οποιαδήποτε άλλη ύλη,

— να είναι απολύτως στεγνά,

— να έχουν απολυμανθεί με ένα προϊόν, η χρήση του οποίου επιτρέπεται από την αρμόδια αρχή της χώρας εξαγωγής,

([1]) ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.
([2]) ΕΕ αριθ. L 384 της 31. 12. 1982, σ. 1.

▼M1

κυρίως με οξυζενέ (H_2O_2) για τα μέρη που αποτελούνται από κόκκαλα,

— να έχουν συσκευαστεί αμέσως μετά την επεξεργασία στην οποία υποβλήθηκαν δίχως να έχουν έλθει σε επαφή με άλλα ζωικά προϊόντα που δύνανται να τους μεταδώσουν μολυσμαντική ασθένεια, σε χωριστές, διαφανείς και ερμητικά κλεισμένες συσκευασίες για να αποφεύγεται κάθε περαιτέρω μόλυνση,

— να συνοδεύονται από ένα έγγραφο ή υγειονομικό πιστοποιητικό με το οποίο πιστοποιείται ότι πληρούνται οι προαναφερθέντες όροι·

γ) κυνηγετικών τροπαίων τα οποία αποτελούνται αποκλειστικά και μόνον από δέρμα:

i) είτε να έχουν αποξηρανθεί,

ii) είτε να έχουν αλατισθεί με την προσθήκη άλατος ή άλμης επί 14 τουλάχιστον ημέρες πριν από την αποστολή τους,

iii) είτε να έχουν διατηρηθεί με μια διαδικασία άλλη από την βυρσοδεψία, η οποία προσδιορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18:

— να έχουν συσκευαστεί, αμέσως μετά τη διαδικασία στην οποία υπεβλήθηκαν δίχως να έλθουν σε επαφή με άλλα ζωικά προϊόντα τα οποία δύνανται να τους μεταδώσουν μολυσμαντική ασθένεια, σε χωριστές διαφανείς και ερμητικά κλεισμένες συσκευασίες για να αποφεύγεται οιαδήποτε περαιτέρω μόλυνση,

— να συνοδεύονται από ένα έγγραφο ή υγειονομικό πιστοποιητικό με το οποίο πιστοποιείται ότι πληρούνται οι προαναφερθέντες όροι.

▼M5

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14

Κόπρος

Κατά την έννοια του παρόντος κεφαλαίου, ως κόπρος νοείται κάθε μείγμα περιττωμάτων ή/και ούρων δίχηλων, ιπποειδών ή/και πουλερικών με ή χωρίς στρωμνή, καθώς και το γκουανό.

I. Ακατέργαστη κόπρος

Α. *Συναλλαγές ακατέργαστης κόπρου:*

▼M11

1. α) Οι συναλλαγές ακατέργαστης κόπρου ειδών άλλων από τα πουλερικά και τα ιπποειδή απαγορεύεται, με εξαίρεση την κόπρο:

που προέρχεται από περιοχή που δεν υπόκειται σε περιορισμούς λόγω σοβαρής μεταδοτικής ασθένειας,

και

προορίζεται για επίστρωση στο έδαφος υπό την επίβλεψη των αρμόδιων αρχών, σε εκτάσεις που αποτελούν τμήμα ή ανήκουν στην ίδια εκμετάλλευση που είναι ή όχι χωρισμένες και βρίσκονται και από τις δύο πλευρές των συνόρων των κρατών μελών και σε απόσταση περίπου 20 χιλιομέτρων. Ο ιδιοκτήτης της εκμετάλλευσης πρέπει να καταγράφει τις εν λόγω διασυνοριακές μετακινήσεις για να καταστεί δυνατή η έγκρισή τους. Η αρμόδια αρχή κρατά μητρώο με τις εγκεκριμένες αυτές εκμεταλλεύσεις.

▼M5

β) ωστόσο, κατά παρέκκλιση από το σημείο α), ένα κράτος μέλος μπορεί να επιτρέπει, χορηγώντας ειδική έγκριση, την είσοδο στο έδαφός του:

— κόπρου που προορίζεται για επεξεργασία σε εγκατάσταση που έχει εγκριθεί ειδικά για το σκοπό αυτό από την αρμόδια αρχή, με σκοπό την παρασκευή των προϊόντων που αναφέρονται στον τίτλο II· κατά την εν λόγω έγκριση, λαμβάνεται υπόψη η καταγωγή της κόπρου,

ή

— κόπρου που προορίζεται για διάστρωση σε άλλη εκμετάλλευση. Αυτό το είδος συναλλαγών μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο μετά από σύμφωνη γνώμη των αρμοδίων αρχών του κράτους μέλους καταγωγής και προορισμού. Κατά την εν λόγω έγκριση, λαμβάνεται υπόψη ιδίως η καταγωγή της κόπρου, ο προορισμός

▼**M5**

της κόπρου και ζητήματα που αφορούν την προστασία της υγείας των ζώων.

Στις περιπτώσεις αυτές, η κόπρος συνοδεύεται από υγειονομικό πιστοποιητικό, το υπόδειγμα του οποίου καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18.

2. Οι συναλλαγές ακατέργαστης κόπρου πουλερικών υπόκεινται στους κάτωθι όρους:

α) η κόπρος πρέπει να είναι καταγωγής περιοχής που δεν υπόκειται σε περιορισμούς λόγω ασθένειας του Newcastle ή της γρίπης των πτηνών·

β) επιπλέον, η ακατέργαστη κόπρος που προέρχεται από σμήνος πουλερικών εμβολιασθέντων κατά της ασθένειας του Newcastle δεν δύναται να αποσταλεί σε περιοχή στην οποία έχει απονεμηθεί το καθεστώς «μη εμβολιασμού κατά της ασθένειας του Newcastle», σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/539/ΕΟΚ·

γ) η κόπρος συνοδεύεται από υγειονομικό πιστοποιητικό, το υπόδειγμα του οποίου καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18.

3. Οι συναλλαγές ακατέργαστης κόπρου ιπποειδών δεν υπόκεινται σε κανένα όρο υγειονομικού ελέγχου.

Β. *Εισαγωγή ακατέργαστης κόπρου:*

Οι εισαγωγές ακατέργαστης κόπρου υπόκεινται στους κάτωθι όρους:

1. Η κόπρος πρέπει να πληροί, ανάλογα με το σχετικό είδος, τους όρους που προβλέπονται στο μέρος Α σημείο 1.α).

2. Η κόπρος πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό όπως προβλέπεται στο άρθρο 10.

II. Μεταποιημένη κόπρος και μεταποιημένα προϊόντα με βάση την κόπρο

Όλα τα οργανικά λιπάσματα πρέπει να έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία ώστε το τελικό προϊόν να είναι απαλλαγμένο από παθογόνους παράγοντες.

Α. Οι συναλλαγές μεταποιημένης κόπρου και μεταποιημένων προϊόντων με βάση την κόπρο υπόκεινται στους κάτωθι όρους:

1. Πρέπει να προέρχονται από εγκατάσταση εγκεκριμένη από την αρμόδια αρχή.

2. Πρέπει να:

— είναι απαλλαγμένα σαλμονελλών (απουσία σαλμονελλών σε 25 γραμμάρια μεταποιημένου προϊόντος),

— είναι απαλλαγμένα εντεροβακτηρίων (ανάλογα με την περιεκτικότητα σε αερόβια μικρόβια: λιγότερο από 1 000 μονάδες σχηματισμού αποικιών ανά γραμμάριο επεξεργασμένου προϊόντος),

— έχουν υποστεί μείωση της ικανότητας παραγωγής σπορίων και τοξινών.

3. Τα προϊόντα πρέπει να διατηρούνται κατά τρόπον ώστε να είναι αδύνατη η ρύπανση ή η μόλυνση και η ενυδάτωση μετά την επεξεργασία.

Προς το σκοπό αυτό, τα προϊόντα πρέπει να διατηρούνται:

— σε καλά κλειστούς και μονωμένους σιρούς

ή

— σε καλά κλειστές συσκευασίες (σάκους από πλαστικό ή «big bags»).

Β. Οι εισαγωγές μεταποιημένης κόπρου και μεταποιημένων προϊόντων με βάση την κόπρο υπόκεινται στους κάτωθι όρους:

1. Πρέπει να πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο μέρος Α.

2. Πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικό όπως προβλέπεται στο άρθρο 10.

III. Γκουανό

Οι συναλλαγές και οι εισαγωγές «γκουανό» δεν υπόκεινται σε κανένα όρο υγειονομικού ελέγχου.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15

Ακατέργαστο μαλλί, τρίχες, πτερά και μέρη πτερών

1. «Ακατέργαστο» θεωρείται το μαλλί των προβάτων, οι τρίχες των μηρυκαστικών και οι χοντρές τρίχες των χοίρων, όταν δεν έχουν υποστεί βιομηχανική πλύση ούτε προέρχονται από την βυρσόδεψηση, καθώς και τα πτερά και μέρη πτερών τα οποία δεν έχουν υποστεί κατεργασία σε ρεύμα υδρατμού ή με άλλον τρόπο που να αποκλείει τη μετάδοση παθογόνων οργανισμών.

2. Το εμπόριο ή εισαγωγές μαλλιού προβάτων, τριχών μηρυκαστι;κών, χοντρών τριχών χοίρων, πτερών και μερών πτερών (εμπορεύματα) επιτρέπεται μόνον εάν είναι στεγνά και συσκευασμένα σε ασφαλές περίβλημα. Ωστόσο, απαγορεύεται το εμπόριο και η εισαγωγή χοντρών τριχών χοίρου από χώρες ή περιοχές στις οποίες ενδημεί η αφρικανική πανώλης των χοίρων. Εξαιρούνται από τα ανωτέρω οι χοντρές τρίχες των χοίρων:

   α) οι οποίες έχουν βραστεί, βαφεί ή λευκανθεί ή

   β) έχουν υποστεί άλλη επεξεργασία, μέσω της οποίας θανατώνονται οι παθογόνοι οργανισμοί, εφ' όσον αυτό αποδεικνύεται βάσει πιστοποιητικού του αρμόδιου κτηνιάτρου του τόπου καταγωγής. Η βιομηχανική πλύση δεν θεωρείται επεξεργασία κατά την έννοια της παρούσας διάταξης.

3. Οι διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου δεν ισχύουν για το εμπόριο ή την εισαγωγή διασκομητικών πτερών ή πτερών:

   α) τα οποία μεταφέρονται για ιδία χρήση από τους ταξιδιώτες ή

   β) τα οποία αποτελούν αντικείμενο εμπορίου ή εισάγονται για μη βιομηχανική χρήση από ιδιώτες.

4. Τα εμπορεύματα πρέπει να μεταφέρονται κατευθείαν στην εγκατάσταση προορισμού ή την αποθήκη υπό συνθήκες που αποκλείουν οποιαδήποτε διάδοση παθογόνων παραγόντων.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΓΕΙΑΣ

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Εισαγωγές από τρίτες χώρες, προϊόντων με βάση το κρέας τα οποία λαμβάνονται από κρέας πουλερικών, εκτρεφομένων θηραμάτων, αγρίων θηραμάτων, και κρέας κουνελιών

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα προϊόντα με βάση το κρέας που λαμβάνονται από κρέας πουλερικών, εκτρεφόμενων θηραμάτων, άγριων θηραμάτων και κρέας κουνελιών να εισάγονται μόνον εφόσον:

▼M3

α) είτε προέρχονται από μια τρίτη χώρα, η οποία περιλαμβάνεται στον κατάλογο:

i) ο οποίος προβλέπεται στο άρθρο 9 της οδηγίας 91/494/ΕΟΚ όσον αφορά τα κρέατα πουλερικών ή

ii) ο οποίος προβλέπεται στο άρθρο 16 της οδηγίας 92/45/ΕΟΚ όσον αφορά τα κρέατα άγριων θηραμάτων ή

iii) ο οποίος προβλέπεται στο παράρτημα I κεφάλαιο 11 της παρούσας οδηγίας για τα κρέατα κουνελιών και εκτρεφόμενων θηραμάτων,

είτε προέρχονται από τρίτη χώρα, η οποία αναφέρεται στον κατάλογο που προβλέπεται στο πρώτο μέρος του παραρτήματος της απόφασης 79/542/ΕΟΚ. Σ' αυτή την περίπτωση, πρέπει να έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία διά της θερμότητας, η οποία πραγματοποιείται σε ερμητικά σφραγισμένο δοχείο, με τιμή F_o ίση ή μεγαλύτερη του 3,00. Εντούτοις, όταν πρόκειται για προϊόντα με βάση το κρέας είδους άλλου εκτός από τους συΐδες (χοιροειδή), η επεξεργασία αυτή είναι δυνατόν να αντικατασταθεί από επεξεργασία διά της θερμότητας, με την οποία το κέντρο της μάζας του προϊόντος έχει φθάσει σε θερμοκρασία 70 ºC τουλάχιστον.

▼B

β) το χρησιμοποιούμενο νωπό κρέας ανταποκρίνεται στις κατάλληλες απαιτήσεις του άρθρου 14 της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ για το κρέας πουλερικών, του άρθρου 16 της οδηγίας 92/45/ΕΟΚ για τα άγρια θηράματα και του άρθρου 3 της οδηγίας 91/495/ΕΟΚ για το κρέας κουνελιού και του άρθρου 6 της εν λόγω οδηγίας για το κρέας εκτρεφόμενων θηραμάτων·

γ) προέρχονται από εγκατάσταση που προσφέρει τις ίδιες εγγυήσεις με εκείνες που αναφέρονται στην οδηγία 77/99/ΕΟΚ και οι οποίες εγκρίνονται με τη διαδικασία του άρθρου 18 ή, μέχρις ότου εκδοθεί η απόφαση αυτή, από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους· οι εισαγωγές των προϊόντων αυτών εξακολουθούν να υπόκεινται στους κανόνες του άρθρου 11 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ·

δ) έχουν παρασκευστεί, ελεγχθεί και υποστεί χειρισμούς σύμφωνα με τις κατάλληλες απαιτήσεις της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ·

ε) κάθε παρτίδα προϊόντων με βάση το κρέας συνοδεύεται από υγειονομικό πιστοποιητικό που καταρτίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 18.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

►**M8** Πριν από την 1η Ιουλίου 1997 ◄, καθορίζονται, με τη διαδικασία του άρθρου 18, οι υγειονομικοί όροι που ισχύουν:

— για το εμπόριο και τις εισαγωγές αυγών και τις εισαγωγές προϊόντων αυγών που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, με την επιφύλαξη των κανόνων που θεσπίζονται στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης αγοράς.

▼A1

Όσον αφορά τη σαλμονέλλα και εν αναμονή της έκδοσης κοινοτικών διατάξεων, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες για τα αυγά που προορίζονται για τη Φινλανδία και τη Σουηδία:

α) Οι αποστολές αυγών δύνανται να υπαχθούν σε πρόσθετες γενικές ή περιορισμένες εγγυήσεις αποφασιζόμενες από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 18.

β) Οι ανωτέρω εγγυήσεις δεν αφορούν τα αυγά που προέρχονται από μία εγκατάσταση η οποία έχει υπαχθεί σ' ένα πρόγραμμα αναγνωρισμένο ως ισοδύναμο με εκείνο που αναφέρεται στο σημείο γ), σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18.

▼A1

γ) Οι εγγυήσεις που προβλέπονται στο σημείο α) δεν εφαρμόζονται παρά μόνον αφού η Επιτροπή εγκρίνει ένα λειτουργικό πρόγραμμα που θα παρουσιάσουν η Φινλανδία και η Σουηδία. Οι αποφάσεις της Επιτροπής πρέπει να ληφθούν πριν από την έναρξη ισχύος της συνθήκης προσχώρησης ώστε να καταστεί δυνατή η εφαρμογή των λειτουργικών προγραμμάτων και των εγγυήσεων που προβλέπονται στο σημείο α) ήδη από την έναρξη ισχύος της συνθήκης προσχώρησης,

▼M10

———————

▼B

— για το εμπόριο και την εισαγωγή μελιού ►M6 ———— ◄ για ανθρώπινη κατανάλωση,

▼M8

— για τις συναλλαγές κατά την εισαγωγή γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα προοριζόμενων για ανθρώπινη κατανάλωση και προερχομένων από είδη που δεν υπάγονται στην οδηγία 92/46/ΕΟΚ, οι δε όροι αυτοί μπορούν να περιλάβουν, ανάλογα με τα είδη, ειδικές απαιτήσεις όσον αφορά:

  — την υγεία των ζώων και το υγειονομικό καθεστώς των ποιμνίων που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή γάλακτος, και συγκεκριμένα σχετικά με τη φυματίωση και την βρουκέλλωση,

  — την υγιεινή:

    — του αρμέγματος,

    — της συλλογής, της μεταφοράς, της επεξεργασίας και της μεταποίησης του γάλακτος,

    — του προσωπικού,

  — την ανίχνευση καταλοίπων ουσιών με φαρμακολογική ή/και ορμονική δράση, αντιβιοτικών, παρασιτοκτόνων ή άλλων επιβλαβών ουσιών μέσα στο γάλα ή στα προϊόντα με βάση το γάλα,

  — τα κριτήρια που εφαρμόζονται στο νωπό γάλα ως πρώτη ύλη,

  — τα μικροβιολογικά κριτήρια που εφαρμόζονται στα τελικά προϊόντα,

— κατά την παραγωγή, τη διάθεση και την εισαγωγή κρέατος ειδών που δεν καλύπτονται από τις ειδικές απαιτήσεις, και ιδίως κρέατος ερπετών και των προϊόντων τους, που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση.

  Οι όροι αυτοί πρέπει να περιλαμβάνουν, ανάλογα με τα είδη, ειδικές απαιτήσεις όσον αφορά:

  — μικροβιολογικά και παρασιτολογικά κριτήρια,

  — την υγιεινή κατά την σφαγή,

  — την ανίχνευση καταλοίπων.

▼M6

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

I. **Ειδικοί υγειονομικοί όροι που ισχύουν για τις συναλλαγές και τις εισαγωγές σαλιγκαριών προοριζομένων για κατανάλωση από τον άνθρωπο**

A. Με την επιφύλαξη των κοινοτικών, εθνικών ή διεθνών διατάξεων των σχετικών με τη διατήρηση της άγριας πανίδας, τα σαλιγκάρια που αφορά το παρόν κεφάλαιο αποτελούν χερσαία γαστερόποδα των ειδών Helix Pomatia Linne, Helix Aspersa Muller, Helix Lucorum, καθώς και ειδών που ανήκουν στην οικογένεια των αχατινιδών.

B. Τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε τα αποκελυφωμένα, μαγειρευμένα ή διατηρημένα σαλιγκάρια να αποτελούν αντικείμενο εμπορίου, με σκοπό την κατανάλωση από τον άνθρωπο, μόνο εφόσον πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

  1. Πρέπει να προέρχονται από μονάδα (εγκατάσταση):

    — που πληροί τις προϋποθέσεις τις προβλεπόμενες στο άρθρο 4 παράγραφος 2 της παρούσας απόφασης,

    — εγκεκριμένη από την αρμόδια αρχή, τηρουμένων των κατάλληλων απαιτήσεων που προβλέπονται στα κεφάλαια III και IV του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ,

    — υποκείμενη σε επιτήρηση από την αρμόδια αρχή όσον αφορά τις συνθήκες παραγωγής και σε υγειονομικό έλεγχο σύμφωνα με το κεφάλαιο V παράγραφος I σημεία 3 και 5 και παράγραφος II σημεία 3 και 4 του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ,

▼**M6**

— που προβαίνει σε αυτοέλεγχο σύμφωνα με τις διατάξεις τις προβλεπόμενες στην απόφαση 94/356/ΕΚ της Επιτροπής.

2. Πρέπει να υποβληθούν σε οργανοληπτικό έλεγχο που πραγματοποιείται με δειγματοληψία. Εάν προκύψει από την οργανοληπτική εκτίμηση ότι τα σαλιγκάρια είναι ακατάλληλα για την ανθρώπινη κατανάλωση, πρέπει να ληφθούν μέτρα απόσυρσής τους από την αγορά και μεταποίησής τους κατά τρόπον ώστε να μην μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την ανθρώπινη κατανάλωση.

3. Σχετικά με την επεξεργασία σάρκας αποκελυφωμένων σαλιγκαριών:

α) οι σχετικές μονάδες, ανάλογα με το μέγεθος της δραστηριότητάς τους, οφείλουν να διαθέτουν ιδιαίτερους χώρους ή ειδικά σημεία για:

— την αποθήκευση των συσκευασιών και περιτυλιγμάτων,

— την παραλαβή και αποθήκευση των ζωντανών σαλιγκαριών,

— την πλύση, το ζεμάτισμα, την αφαίρεση του κελύφους και το καθάρισμα και εξεντερισμό,

— την αποθήκευση και, ενδεχόμενα, τον καθαρισμό και την επεξεργασία των κελυφών,

— ενδεχομένως, τη θερμική επεξεργασία των σαρκών,

— την πρώτη η δεύτερη συσκευασία των σαρκών,

— την αποθήκευση των τελικών προϊόντων σε ψυκτικές εγκαταστάσεις·

β) τα σαλιγκάρια πρέπει να ελέγχονται πριν από το ζεμάτισμα. Τα νεκρά σαλιγκάρια πρέπει να αποκλείονται από την παρασκευή για κατανάλωση από τον άνθρωπο,

γ) μετά την αποκελύφωση, το ήπαρ-πάγκρεας που αφαιρείται κατά τον εξεντερισμό πρέπει να αποκλείεται από την κατανάλωση από τον άνθρωπο.

4. *Κονσέρβες*

Η μονάδα πρέπει να ικανοποιεί τους σχετικούς όρους που προβλέπονται στο παράρτημα της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ κεφάλαιο IV σημείο IV παράγραφος 4.

5. *Παρασκευασμένα σαλιγκάρια*

α) Οι μονάδες, ανάλογα με το μέγεθος της δραστηριότητάς τους, οφείλουν να διατηρούν ιδιαίτερους χώρους ή ειδικά σημεία για:

— την αποθήκευση των σαρκών αποκελυφωμένων σαλιγκαριών σε ψυκτικές εγκαταστάσεις,

— την αποθήκευση των καθαρισμένων κελυφών,

— την αποθήκευση των προϊόντων αρτοποιίας,

— το παρασκεύασμα της γέμισης,

— το βράσιμο και την ψύξη,

— την ενσωμάτωση της σάρκας και της γέμισης στο κέλυφος και τη συσκευασία στους σε αίθουσα με ελεγχόμενη θερμοκρασία,

— ενδεχόμενα την κατάψυξη,

— την αποθήκευση των τελικών προϊόντων σε ψυκτικές εγκαταστάσεις.

Οι μονάδες οφείλουν να πληρούν τις σχετικές προϋποθέσεις που παρατίθενται στο παράρτημα Β κεφάλαιο IX της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ·

β) η σάρκα των σαλιγκαριών που ενσωματώνεται πρέπει να πληροί, πριν από το βράσιμο, τις προϋποθέσεις που προβλέπονται για τη σάρκα των ζεματισμένων σαλιγκαριών.

6. *Μικροβιολογικοί έλεγχοι*

Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18 της παρούσας οδηγίας, θα είναι δυνατόν να ορισθούν μικροβιολογικά κριτήρια, συμπεριλαμβανομένων σχεδίων δειγματοληψίας και αναλυτικών μεθόδων, εφόσον θα παρίσταται ανάγκη, για την προστασία της δημόσιας υγείας.

7. Τα σαλιγκάρια πρέπει να συσκευάζονται σε πρώτη και δεύτερη συσκευασία, να αποθηκεύονται και να μεταφέρονται υπό τις κατάλληλες συνθήκες υγιεινής που προβλέπονται στα κεφάλαια VI και VIII του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.

▼**M6**

8. Οι πρώτες και δεύτερες συσκευασίες των σαλιγκαριών πρέπει να φέρουν σήμα αναγνώρισης που περιλαμβάνει τις ακόλουθες ενδείξεις:

   Το όνομα ή τα αρχικά της χώρας αποστολής με κεφαλαία στοιχεία, δηλαδή: AT-B-DK-D-EL-E-F-FI-IRL-I-L-NL-P-SE-UK, ακολουθούμενα από τον αριθμό έγκρισης της μονάδας παραγωγής και μια από τις συντμήσεις CE-EC-EF-EG-EK-EY.

Γ. Όσον αφορά τις εισαγωγές:

1. Η πρώτη και δεύτερη συσκευασία αποκελυφωμένων, μαγειρευμένων ή κονσερβοποιημένων σαλιγκαριών πρέπει να φέρουν με ανεξίτηλα στοιχεία το όνομα ή τον κωδικό ISO της χώρας προέλεσης και τον αριθμό έγκρισης της μονάδας παραγωγής.

2. Το υπόδειγμα πιστοποιητικού καταλληλότητας, το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της παρούσας οδηγίας και οφείλει να συνοδεύει κάθε αποστολή αποκελυφωμένων, μαγειρευμένων ή κονσερβοποιημένων σαλιγκαριών που προέρχονται από τρίτες χώρες, έχει ως εξής:

▼**M6**

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΑΠΟΚΕΛΥΦΩΜΕΝΑ, ΜΕΓΕΙΡΕΥΜΕΝΑ Ή ΚΟΝΣΕΡΒΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΣΑΛΙΓΚΑΡΙΑ ΤΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Σημείωση για τον εισαγωγέα: το πιστοποιητικό αυτό προορίζεται μόνο για κτηνιατρικό έλεγχο και πρέπει να συνοδεύει την αποστολή μέχρι την άφιξή της στον σταθμό επιθεώρησης των συνόρων.

Αριθ. πρωτοκόλλου: .....

Χώρα αποστολής:

Αρμόδια υπηρεσία:

I. **Ταυτοποίηση των σαλιγκαριών**

Περιγραφή του προϊόντος:

— Είδη (επιστημονικό όνομα): .....

— Κατάσταση [1] και είδος της επεξεργασίας .....

Αριθμός κωδικού (προαιρετικό): .....

Είδος συσκευασίας: .....

Αριθμός μονάδων συσκευασίας: .....

Καθαρό βάρος: .....

Απαιτούμενη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς: .....

II. **Καταγωγή των σαλιγκαριών**

Επωνυμία(-ες) και αριθμός(-οι) επίσημης έγκρισης της (των) μονάδας(-ων) που έχει(-ουν) εγκριθεί για εξαγωγή προς την ΕΚ:

.....

.....

.....

.....

.....

III. **Προορισμός των προϊόντων**

Τα σαλιγκάρια αποστέλλονται από:

.....

(τόπος αποστολής)

στ .....

(χώρα και τόπος προορισμού)

με το ακόλουθο μεταφορικό μέσο [2]: .....

Όνομα και διεύθυνση αποστολέα: .....

.....

.....

Όνομα του παραλήπτη και διεύθυνση του τόπου προορισμού: .....

.....

.....

.....

[1] Διατήρηση σε απλή ψύξη, κατάψυξη, αποκελύφωση, μαγείρεμα, κονσερβοποίηση.

[2] Αριθμός καταχώρησης του οχήματος ή του εμπορευματοκιβωτίου, αριθμός του τραίνου ή της πτήσης ή ονομασία του σκάφους.

▼**M6**

IV. **Υγειονομική βεβαίωση**

Ο υπογράφων επίσημος επιθεωρητής βεβαιώνω ότι τα προαναφερόμενα σαλιγκάρια:

1. διακινήθηκαν και, ανάλογα με την περίπτωση, ζεματίσθηκαν, αποκελυφώθηκαν, μαγειρεύτηκαν, κονσερβοποιήθηκαν, καταψύχθηκαν, αποθηκεύθηκαν, κατά τρόπο υγιεινό με τήρηση των προϋποθέσεων που προβλέπονται στο κεφάλαιο 3 μέρος I του παραρτήματος II της οδηγίας 92/118/ΕΟΚ·

2. αποτέλεσαν αντικείμενο προγράμματος αυτοελέγχου που καταρτίστηκε και εφαρμόστηκε από τον υπεύθυνο της μονάδας σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στην απόφαση 94/356/ΕΚ·

3. υποβλήθηκαν σε επίσημο υγειονομικό έλεγχο σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του κεφαλαίου V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.

Ο υπογράφων επίσημος επιθεωρητής δηλώνω ότι γνωρίζω τις διατάξεις που προβλέπονται στο κεφάλαιο 3 μέρος I του παραρτήματος II της οδηγίας 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, τις διατάξεις που προβλέπονται στο παράρτημα, κεφάλαια III, IV, V, VI και VIII της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, στην απόφαση 94/356/ΕΚ και στο παράρτημα Β κεφάλαιο IX της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ.

Έγινε στ ....., στις .....

Επίσημη σφραγίδα

Ονοματεπώνυμο με κεφαλαία και υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή [1]

[1] Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να διαφέρουν από το χρώμα των άλλων ενδείξεων του πιστοποιητικού.

▼M6

II. **Ειδικοί υγειονομικοί όροι που ισχύουν για τις συναλλαγές και τις εισαγωγές βατραχοπόδαρων προοριζόμενων για κατανάλωση από τον άνθρωπο**

A. Με την επιφύλαξη των κοινοτικών, εθνικών ή διεθνών διατάξεων των σχετικών με τη διατήρηση της άγριας πανίδας, τα βατραχοπόδαρα που αφορά το παρόν κεφάλαιο συνίστανται στο οπίσθιο τμήμα του σώματος, κομμένου εγκαρσίως πίσω από τα εμπρόσθια μέρη, εξεντερισμένο και χωρίς το δέρμα του, προερχόμενο από τα είδη Rana sp. (οικογένεια βατραχοειδών), κατεψυγμένο ή μεταποιημένο.

B. Τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε τα βατραχοπόδαρα να αποτελούν αντικείμενο εμπορίου με σκοπό την κατανάλωση από τον άνθρωπο, μόνο εφόσον ικανοποιούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

1. Οι βάτραχοι πρέπει να έχουν θανατωθεί, αφαιματωθεί, παρασκευαστεί και, ανάλογα με την περίπτωση, διατηρηθεί σε απλή ψύξη, καταψυχθεί, μεταποιηθεί, συσκευαστεί και αποθηκευτεί σε μονάδες:

   — που πληρούν τις προϋποθέσεις τις προβλεπόμενες στο άρθρο 4 σημείο 2 της παρούσας απόφασης,

   — εγκεκριμένες από την αρμόδια αρχή, τηρουμένων των κατάλληλων απαιτήσεων που προβλέπονται στα κεφάλαια III και IV του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ,

   — υποκείμενες σε επιτήρηση από την αρμόδια αρχή όσον αφορά τις συνθήκες παραγωγής και σε υγειονομικό έλεγχο σύμφωνα με το κεφάλαιο V παράγραφος I σημεία 3 και 5 παράγραφος II σημεία 3 και 4 του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ,

   — που προβαίνει σε αυτοέλεγχο σύμφωνα με τις διατάξεις τις προβλεπόμενες στην απόφαση 94/356/ΕΚ.

2. Τα βατραχοπόδαρα πρέπει να υποβάλλονται σε οργανοληπτική εξέταση που πραγματοποιείται με δειγματοληψία. εάν η οργανοληπτική εκτίμηση δείχνει ότι τα βατραχοπόδαρα είναι ακατάλληλα για την ανθρώπινη κατανάλωση, πρέπει να ληφθούν μέτρα απόσυρσής τους από την αγορά και μεταποίησής τους κατά τρόπο ώστε να μην μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την ανθρώπινη κατανάλωση.

3. Εξάλλου, πρέπει να υπάρχει ειδική αίθουσα για την αποθήκευση και το πλύσιμο των ζωντανών βατράχων, για τη θανάτωση και την αφαίμαξή τους. Οι βάτραχοι που είναι νεκροί πριν από τη θανάτωση δεν πρέπει να παρασκευάζονται για να καταναλωθούν από τον άνθρωπο. Η ανωτέρω αίθουσα πρέπει να ανταποκρίνεται στις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο κεφάλαιο III παράγραφος I σημείο 2 του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ και να είναι πραγματικά διαχωρισμένη από την αίθουσα παρασκευής.

4. Τα βατραχοπόδαρα, αμέσως μετά την παρασκευή τους, πρέπει να πλένονται καλά με άφθονο τρεχούμενο πόσιμο νερό και, χωρίς καθυστέρηση, να διατηρούνται σε απλή ψύξη ή να καταψύχονται τουλάχιστον − 18 ºC ή να μεταποιούνται.

5. Αν τα βατραχοπόδαρα είναι μεταποιημένα, η μεταποίηση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στο κεφάλαιο IV του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.

6. *Μικροβιολογικοί έλεγχοι*

   Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18 της παρούσας οδηγίας, θα είναι δυνατόν να ορισθούν μικροβιολογικά κριτήρια, συμπεριλαμβανομένων σχεδίων δειγματοληψίας και αναλυτικών μεθόδων, εφόσον θα παρίσταται ανάγκη, για την προστασία της δημόσιας υγείας.

7. Τα βατραχοπόδαρα πρέπει να συσκευάζονται σε πρώτη και δεύτερη συσκευασία, να αποθηκεύονται και να μεταφέρονται υπό τις κατάλληλες συνθήκες υγιεινής που προβλέπονται στα κεφάλαια VI και VIII του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.

8. Οι πρώτες και δεύτερες συσκευασίες των βατραχοπόδαρων πρέπει να φέρουν σήμα αναγνώρισης που περιλαμβάνεται σε ωοειδή ταινία τις ακόλουθες ενδείξεις:

   Το όνομα ή τα αρχικά της χώρας αποστολής με κεφαλαία στοιχεία δηλαδή: AT-B-DK-D-EL-E-F-FI-IRL-I-L-NL-P-SE-UK, ακολουθούμενα από τον αριθμό έγκρισης της μονάδας παραγωγής και μια από τις συντμήσεις CE-EC-EF-EG-EK-EY.

▼**M6**

Γ. Όσον αφορά τις εισαγωγές:

1. Οι πρώτες και δεύτερες συσκευασίες βατραχοπόδαρων πρέπει να φέρουν με ανεξίτηλα στοιχεία το όνομα ή τον κωδικό ISO της χώρας προέλευσης και τον αριθμό έγκρισης της μονάδας παραγωγής.
2. Το υπόδειγμα πιστοποιητικού καταλληλότητας, το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της παρούσας οδηγίας και οφείλει να συνοδεύει κάθε αποστολή βατραχοπόδαρων που προέρχονται από τρίτες χώρες, έχει ως εξής:

▼M6

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΒΑΤΡΑΧΟΠΟΔΑΡΑ ΤΑ ΔΙΑΤΗΡΗΜΕΝΑ ΣΕ ΑΠΛΗ ΨΥΞΗ, ΤΑ ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ Ή ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Σημείωση για τον εισαγωγέα: το πιστοποιητικό αυτό προορίζεται μόνο για κτηνιατρικό έλεγχο και πρέπει να συνοδεύει την αποστολή μέχρι την άφιξή της στον σταθμό επιθεώρησης των συνόρων.

Αριθ. πρωτοκόλλου: .....

Χώρα αποστολής:

Αρμόδια υπηρεσία:

I. **Ταυτοποίηση των βατραχοπόδαρων**

Περιγραφή του προϊόντος:

— Είδη (επιστημονικό όνομα):

— Κατάσταση [1] και είδος της επεξεργασίας: .....

Αριθμός κωδικού (ενδεχομένως): .....

Είδος συσκευασίας: .....

Αριθμός μονάδων συσκευασίας: .....

Καθαρό βάρος: .....

Απαιτούμενη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς: .....

II. **Καταγωγή των βατραχοπόδαρων**

Επωνυμία(-ες) και αριθμός(-οι) επίσημης έγκρισης της (των) μονάδας(-ων) που έχει(-ουν) εγκριθεί για εξαγωγή προς την ΕΚ

.....

.....

.....

.....

.....

III. **Προορισμός των προϊόντων**

Τα βατραχοπόδαρα αποστέλλονται

από: .....

(τόπος αποστολής)

στ .....

(χώρα και τόπος προορισμού)

με το ακόλουθο μεταφορικό μέσο [2]: .....

Όνομα και διεύθυνση αποστολέα: .....

.....

.....

Όνομα του παραλήπτη και διεύθυνση του τόπου προορισμού: .....

.....

[1] Διατήρηση σε απλή ψύξη, κατάψυξη, αποκελύφωση, μαγείρεμα, κονσερβοποίηση.

[2] Αριθμός καταχώρησης του οχήματος ή του εμπορευματοκιβωτίου, αριθμός του τραίνου ή της πτήσης ή όνομα του πλοίου.

▼**M6**

IV. **Υγειονομική βεβαίωση**

Ο υπογράφων επίσημος επιθεωρητής βεβαιώνω ότι τα προαναφερόμενα βατραχοπόδαρα:

1. προέρχονται από βατράχους που θανατώθηκαν, υποβλήθηκαν σε αφαίμαξη, προετοιμάστηκαν και, ανάλογα με την περίπτωση, διατηρήθηκαν σε απλή ψύξη, καταψύχθηκαν ή μεταποιήθηκαν, συσκευάστηκαν και αποθηκεύθηκαν, κατά τρόπο υγιεινό με τήρηση των προϋποθέσεων που προβλέπονται στο κεφάλαιο 3 μέρος II του παραρτήματος II της οδηγίας 91/118/ΕΟΚ·

2. αποτέλεσαν αντικείμενο προγράμματος αυτοελέγχου που καταρτίστηκε και εφαρμόστηκε από τον υπεύθυνο της μονάδας σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στην απόφαση 94/356/ΕΚ·

3. υποβλήθηκαν σε επίσημο υγειονομικό έλεγχο σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του κεφαλαίου V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.

Ο υπογράφων επίσημος επιθεωρητής δηλώνω ότι γνωρίζω τις διατάξεις που προβλέπονται στο κεφάλαιο 3 μέρος II του παραρτήματος II της οδηγίας 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, των διατάξεων που προβλέπονται στο παράρτημα, κεφάλαια III, IV, V, VI και VII της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ και των διατάξεων που προβλέπονται από την απόφαση 94/356/ΕΚ.

Έγινε στ ....., στις .....

Επίσημη σφραγίδα [1]

Ονοματεπώνυμο με κεφαλαία και υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή [1]

[1] Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να διαφέρουν από το χρώμα των άλλων ενδείξεων του πιστοποιητικού.

▼**M10**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

ΕΙΔΙΚΟΙ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΖΕΛΑΤΙΝΗ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ

Το εν λόγω κεφάλαιο ορίζει τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται για τη διάθεση στην αγορά και για τις εισαγωγές ζελατίνης που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, πλην της ζελατίνης που προορίζεται για φαρμακευτική, καλλυντική ή άλλη τεχνική χρήση και σε ιατροτεχνολογικά προϊόντα.

Για τους σκοπούς του εν λόγω κεφαλαίου ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

— ζελατίνη: φυσική διαλυτή πρωτεΐνη, πηκτική ή μη πηκτική, που παρασκευάζεται με μερική υδρόλυση του κολλαγόνου που παράγεται από οστά, δέρματα, τένοντες ζώων (συμπεριλαμβανομένων των ιχθύων και των πουλερικών),

— δέρματα: όλοι οι δερμικοί και υποδόριοι ιστοί,

— δέψη: η σκλήρυνση των δερμάτων, με χρήση δεψικών υλών φυτικής προέλευσης, αλάτων χρωμίου ή άλλων ουσιών όπως άλατα αργιλίου, σιδήρου, πυριτίου, αλδεΰδες και κινόνες ή άλλων συνθετικών δεψικών υλών,

— χώρα ή περιφέρεια κατηγορίας 1: χώρα ή περιφέρεια που ταξινομήθηκε ως απαλλαγμένη από τη ΣΕΒ σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία,

— χώρα ή περιφέρεια κατηγορίας 2: χώρα ή περιφέρεια που ταξινομήθηκε προσωρινά ως απαλλαγμένη από τη ΣΕΒ σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία,

— χώρα ή περιφέρεια κατηγορίας 3: χώρα ή περιφέρεια που ταξινομήθηκε ως χαμηλού κινδύνου μόλυνσης από τη ΣΕΒ σύμφωνα με τη κοινοτική νομοθεσία,

— χώρα ή περιφέρεια κατηγορίας 4: χώρα ή περιφέρεια που ταξινομήθηκε ως υψηλού κινδύνου μόλυνσης από τη ΣΕΒ σύμφωνα με τη κοινοτική νομοθεσία.

Η ζελατίνη που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο πρέπει να πληροί τοις ακόλουθους όρους:

I. **Όροι για τις εγκαταστάσεις παραγωγής ζελατίνης**

Η ζελατίνη που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο πρέπει να προέρχεται από εγκαταστάσεις:

1. που πληρούν τους όρους που ορίζονται στα κεφάλαια I, II, V, VI, VII, VIII, IX και X του παραρτήματος της οδηγίας 93/43/ΕΟΚ·
2. που είναι εγκεκριμένες και καταγεγραμένες σε μητρώο σύμφωνα με το άρθρο 11 της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ·
3. που υπόκεινται σε έλεγχο των συνθηκών παραγωγής από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με το παράρτημα Β κεφάλαιο IV της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ·
4. που εφαρμόζουν πρόγραμμα αυτοελέγχων σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφοι 1 και 3 της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ·
5. που κρατούν για δύο έτη μητρώο της προέλευσης όλων των εισερχόμενων υλικών και όλων των εξερχόμενων υλικών·
6. που εισάγουν και εφαρμόζουν σύστημα το οποίο καθιστά δυνατή τη σύνδεση κάθε αποστελλόμενης παρτίδας παραγωγής, του εισερχόμενου φορτίου πρώτης ύλης, των όρων παραγωγής και του χρόνου παραγωγής.

II. **Απαιτήσεις για τις πρώτες ύλες που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για την παράδοση ζελατίνης**

1. Για την παραγωγή ζελατίνης που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο μπορούν να χρησιμοποιηθούν πρώτες ύλες:
   — οστά,
   — δέρματα οικόσιτων μηρυκαστικών,
   — δέρματα χοίρων,
   — δέρματα πουλερικών,
   — τένοντες και μύες,
   — δέρματα θηραμάτων,
   — δέρματα και οστά ιχθύων.

▼**M10**

2. Η χρησιμοποίηση οστών που προέρχονται από μηρυκαστικά τα οποία έχουν γεννηθεί, εκτραφεί ή σφαγεί σε χώρες ή περιφέρειες της κατηγορίας 4 απαγορεύεται.

3. Απαγορεύεται η χρήση δερμάτων που υποβάλλονται σε κατεργασίες δέψης.

4. Οι πρώτες ύλες που αναφέρονται στις πέντε πρώτες περιπτώσεις του σημείου 1 πρέπει να προέρχονται από ζώα τα οποία έχουν σφαγεί σε σφαγείο και έδωσαν σφάγια που έχουν κριθεί κατάλληλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο κατά τον έλεγχο πριν και μετά τη σφαγή.

5. Οι πρώτες ύλες που απαριθμούνται στην έκτη περίπτωση του σημείου 1 πρέπει να προέρχονται από θανατωθέντα ζώα που έδωσαν σφάγια τα οποία έχουν κριθεί κατάλληλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο με βάση τις επιθεωρήσεις που ορίζονται στο άρθρο 3 της οδηγίας 92/45/ΕΟΚ του Συμβουλίου ([1]).

6. Οι πρώτες ύλες που αναφέρονται στις έξι πρώτες περιπτώσεις του σημείου 1 πρέπει να προέρχονται από σφαγεία, εργαστήρια τεμαχισμού, μονάδες μεταποίησης κρεάτων, μονάδες μεταποίησης θηραμάτων, μονάδες αφαίρεσης του λίπους από τα οστά, βυρσοδεψεία, κέντρα συλλογής, καταστήματα λιανικής πώλησης ή χώρους προσκειμένους σε σημεία πώλησης, όπου το κρέας και το κρέας πουλερικών τεμαχίζονται και αποθηκεύονται αποκλειστικά για να εφαδιαστούν απευθείας οι τελικοί καταναλωτές.

7. Οι πρώτες ύλες που αναφέρονται στο τελευταίο εδάφιο του σημείου 1 προέρχονται από εγκαταστάσεις παρασκευής αλιευτικών προϊόντων που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο οι οποίες είναι εγκεκριμένες ή καταχωρημένες σύμφωνα με την οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου ([2]).

8. Τα κέντρα συλλογής και τα βυρσοδεψεία που πρόκειται να προμηθεύσουν τις πρώτες ύλες για την παραγωγή ζελατίνας που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο πρέπει να είναι εγκεκριμένες ειδικά για τον σκοπό αυτό και να έχουν καταχωρηθεί από τις αρμόδιες αρχές και να πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:

   α) πρέπει να διαθέτουν αίθουσες αποθήκευσης με σκληρά πατώματα και λείους τοίχους καθαρίζονται και απολυμαίνονται εύκολα·

   β) ενδεχομένως, πρέπει να διαθέστουν ψυκτικές εγκαταστάσεις·

   γ) οι αίθουσες αποθήκευσης πρέπει να είναι καθαρές και να διατηρούνται σε καλή κατάσταση, ώστε να μην αποτελούν πηγή μόλυνσης για τις πρώτες ύλες·

   δ) εάν πρώτες ύλες που δεν πληρούν τις εν λόγω προδιαγραφές είναι αποθηκευμένες ή/και μεταποιούνται στις εν λόγω εγκαταστάσεις, πρέπει να διαχωρίζονται καθόλη την περίοδο παραλαβής, αποθήκευσης, μεταποίησης και αποστολής από τις πρώτες ύλες που πληρούν τις προδιαγραφές·

   ε) γίνεται επιθεώρηση από τις αρμόδιες αρχές σε τακτά χρονικά διαστήματα προκειμένου να διασφαλιστεί η συμμόρφωση προς το παρόν κεφάλαιο και ο έλεγχος των λογιστικών εγγράφων ή/και των υγειονομικών πιστοποιητικών που επιτρέπουν τον εντοπισμό της προέλευσης των πρώτων υλών.

9. Εισαγωγές στην Κοινότητα πρώτων υλών που προορίζονται για την παραγωγή ζελατίνης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο υπόκεινται στις ακόλουθες διατάξεις:

   — τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή αυτών των πρώτων υλών μόνο από τρίτες χώρες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο της απόφασης 79/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου ([3]) ή της απόφασης 94/85/ΕΚ ([4]) ή της απόφασης 97/296/ΕΚ ([5]) ή της απόφασης 94/86/ΕΚ της Επιτροπής ([6]), κατά περίπτωση,

   — κάθε φορτίο συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο είναι σύμφωνο με το υπόδειγμα που ορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18 της παρούσας οδηγίας.

([1]) ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 35.
([2]) ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 15.
([3]) ΕΕ L 146 της 14.6.1979, σ. 15.
([4]) ΕΕ L 44 της 17.2.1994, σ. 31.
([5]) ΕΕ L 122 της 14.5.1997, σ. 21.
([6]) ΕΕ L 44 της 17.2.1994, σ. 33.

▼**M10**

III. **Μεταφορά και αποθήκευση υλών**

1. Η μεταφορά των πρώτων υλών που προορίζονται για την παρασκευή ζελατίνης πρέπει να πραγματοποιείται υπό καλές συνθήκες υγιεινής και με τα κατάλληλα μέσα μεταφοράς.

   Κατά τη μεταφορά, κατά την παράδοση στο κέντρο συλλογής, στο βυρσοδεψείο και στην εγκατάσταση παραγωγής της ζελατίνης, οι πρώτες ύλες πρέπει να συνοδεύονται από εμπορικό έγγραφο σύμφωνα με το υπόδειγμα του τμήματος VIII του εν λόγω κεφαλαίου.

2. Οι πρώτες ύλες πρέπει να μεταφέρονται και να αποθηκεύονται διατηρημένες σε απλή ψύξη ή κατεψυγμένες, εκτός εάν πρόκειται να μεταποιηθούν εντός είκοσι τεσσάρων ωρών από την αναχώρησή τους.

   Κατά παρέκκλιση από τοπροηγούμενο εδάφιο, τα αποξηραμένα οστά και τα οστά από τα οποία έχει αφαιρεθεί το λίπος ή η οστεΐνη καθώς και τα αλατισμένα, αποξηραμένα και ασβεστωμένα δέρματα ή εκείνα που έχουν υποβληθεί σε κατεργασία σε αλκαλικό ή όξινο περιβάλλον μπορούν να μεταφέρονται και να αποθηκεύονται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος.

3. Οι αίθουσες αποθήκευσης πρέπει να είναι καθαρές και να διατηρούνται σε καλή κατάσταση, ώστε να μην αποτελούν πηγή μόλυνσης για τις πρώτες ύλες.

IV. **Όροι που πρέπει να τηρούνται για την παρασκευή ζελατίνης**

1. Η ζελατίνη πρέπει να παρασκευάζεται σύμφωνα με τη διαδικασία η οποία εξασφαλίζει:

   — ότι όλα τα οστά των μηρυκαστικών τα οποία προέρχονται από ζώα που έχουν γεννηθεί, εκτραφεί και σφαγεί σε χώρες ή περιφέρειες της κατηγορίας 3 υπόκεινται σε διαδικασία η οποία εξασφαλίζει ότι έχουν λεπτοθρυμματιστεί, έχει αφαιρεθεί το λίπος με ζεστό νερό και υποβάλλονται σε κατεργασία με αραιωμένο υδροχλωρικό οξύ (με ελάχιστη συγκέντρωση 4 % και pH < 1,5) για περίοδο τουλάχιστον δύο ημερών, που ακολουθείται από κατεργασία σε αλκαλικό περιβάλλον με διάλυμα κορεσμένου οξειδίου του ασβεστίου (pH > 1,25) για περίοδο τουλάχιστον είκοσι ημερών, με αποστείρωση σε 138-140 ºC επί τέσσερα δευτερόλεπτα· ή από ισοδύναμη διαδικασία που εγκρίθηκε από την Επιτροπή κατόπιν διαβούλευσης με την αρμόδια επιστημονική επιτροπή,

   — ότι οι άλλες πρώτες ύλες υποβάλλονται σε κατεργασία σε αλκαλικό ή όξινο περιβάλλον που ακολουθείται από πολλές πλύσεις. Το pH πρέπει να προσαρμοστεί αναλόγως. Η ζελατίνη εξάγεται μετά από πολλές διαδοχικές διαδικασίες θέρμανσης που ακολουθούνται από καθαρισμό με διήθηση και αποστείρωση.

2. Αφού έχει υποβληθεί στις κατεργασίες που αναφέρονται στο σημείο 1, η ζελατίνη μπορεί να υποβληθεί σε διαδικασία ξήρανσης και ενδεχομένως, διαδικασία κονιοποίησης ή δημιουργίας φύλλων ζελατίνης.

3. Απαγορεύεται η χρήση συντηρητικών, εκτός από διοξείδιο του θείου και υπεροξείδιο του υδρογόνου.

4. Υπό τον όρο ότι οι όροι για τη ζελατίνη που δεν προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο είναι ακριβώς οι ίδιοι με αυτούς που ισχύουν για την ζελατίνη που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, η παραγωγή και η αποθήκευση μπορούν να πραγματοποιηθούν στην ίδια κατάσταση.

V. **Απαιτήσεις για τελικά προϊόντα**

Κάθε παρτίδα παραγωγής ζελατίνης πρέπει να υποβληθεί σε δοκιμασίες που εξασφαλίζουν ότι πληρούνται τα ακόλουθα κριτήρια:

1. *Μικροβιολογικά κριτήρια*

Μικροβιολογικοί παράμετροι	Όριο
Ολικά αερόβια βακτηρίδια	10^3/g
Κολοβακτηριοειδή (30 ºC)	0/g
Κολοβακτηριοειδή (44,5 ºC)	0/10 g
Αναερόβια ανάγοντα θειικά ιόντων βακτηρίδια (χωρίς παραγωγή αερίου)	10/g

▼**M10**

Μικροβιολογικοί παράμετροι	Όριο
Διαθλαστικό κλοστρίδιο	0/g
Χρυσίζων σταφυλόκοκκος	0/g
Σαλμονέλα	0/25 g

2. *Κατάλοιπα*

Στοιχεία	Όριο
As	1 ppm
Pb	5 ppm
Cd	0,5 ppm
Hg	0,15 ppm
Cr	10 ppm
Cu	30 ppm
Zn	50 ppm
Υγρασία (105 ºC)	15 %
Τέφρα (550 ºC)	2 %
SO_2 (Reith Williems)	50 ppm
H_2O_2 [*Ευρωπαϊκή Φαρμακοποιΐα* 1986 (V_2O_2)]	10 ppm

VI. **Συσκευασία, αποθήκευση και μεταφορά**

1. Η ζελατίνη που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο πρέπει να συσκευάζεται, να αποθηκεύεται και να μεταφέρεται υπό ικανοποιητικές συνθήκες υγιεινής, ειδικότερα:
   — πρέπει να προβλέπεται αίθουσα για την αποθήκευση των υλικών πρώτης και δεύτερης συσκευασίας,
   — η πρώτη και δεύτερη συσκευασία πρέπει να πραγματοποιούνται σε αίθουσα ή σε χώρο που έχει προβλεφθεί για το σκοπό αυτό.
2. Οι συσκευασίες που περιλαμβάνουν ζελατίνη πρέπει:
   — να φέρουν σήμα αναγνώρισης με τα ακόλουθα στοιχεία:
   ονομασία ή αρχικά της χώρας αποστολής με κεφαλαία γράμματα τυπογραφείου δηλαδή: AT-B-DK-D-EL-E-F-FI-IRL-I-LNL-P-SE-UK, ακολουθούμενα από τον αριθμό καταχώρησης της εγκατάστασης και από ένα από τα ακόλουθα αρχικά: CE-EC-EF-EG-EK-EY,
   και
   — την ένδειξη Ζελατίνη που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο.
3. Η ζελατίνη πρέπει να συνοδεύεται κατά τη μεταφορά από εμπορικό έγγραφο σύμφωνα με το άρθρο 3Α παράγραφος 9 της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ, στο οποίο πρέπει να αναφέρεται η ένδειξη Ζελατίνη που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και η ημερομηνία της παρασκευής.

VII. **Εισαγωγή ζελατίνης από τρίτες χώρες**

Α. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η ζελατίνη που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο εισάγεται μόνον εάν:
   — προέρχεται από τρίτες χώρες οι οποίες περιλαμβάνονται στον κατάλογο του μέρους XIII του παραρτήματος της απόφασης 94/278/ΕΚ της Επιτροπής [1],
   — προέρχεται από εγκαταστάσεις που πληρούν τους όρους οι οποίοι ορίζονται στο μέρος I του παρόντος κεφαλαίου,
   — έχουν παραχθεί από πρώτες ύλες που πληρούν τις απαιτήσεις του μέρους II και III του παρόντος κεφαλαίου,

[1] ΕΕ L 120 της 11.5.1994, σ. 44.

▼**M10**

— έχουν παρασκευασθεί σύμφωνα με τους όρους που ορίζονται στο μέρος IV του παρόντος κεφαλαίου,

— πληρούν τα κριτήρια του μέρους V και τις απαιτήσεις του μέρους VI.1 του παρόντος κεφαλαίου·

— φέρει στο περιτύλιγμα και στη συσκευασία διακριτικό σήμα με τα ακόλουθα στοιχεία:

κωδικός ISO της χώρας προέλευσης που ακολουθείται από τον αριθμό καταχώρησης της εκμετάλλευσης

και

— συνοδεύονται από πιστοποιητικό το οποίο είναι σύμφωνο με το υπόδειγμα που ορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18 της παρούσας οδηγίας.

Β. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 της παρούσας οδηγίας, η Επιτροπή μπορεί να αναγνωρίσει ότι τα υγειονομικά μέτρα που εφαρμόζονται από τρίτη χώρα για την παραγωγή ζελατίνης που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, προσφέρουν εγγυήσεις αντίστοιχες με αυτές που εφαρμόζονται για τη διάθεσή της στην αγορά στην Κοινότητα, εάν η τρίτη χώρα χορηγήσει αντικειμενικές αποδείξεις για το θέμα αυτό.

Όταν η Επιτροπή αναγνωρίσει παρόμοια ισοτιμία των υγειονομικών μέτρων μιας τρίτης χώρας, πρέπει να εγκρίνει σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, τους όρους που διέπουν την εισαγωγή ζελατίνης για κατανάλωση από τον άνθρωπο συμπεριλαμβανομένου του υγειονομικού πιστοποιητικού που πρέπει να συνοδεύει το προϊόν.

▼**M10**

VIII. **Υπόδειγμα εμπορικού εγγράφου για την πρώτη ύλη που προορίζεται για την παραγωγή ζελατίνης για ανθρώπινη κατανάλωση**

ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

Για την πρώτη ύλη που προορίζεται για την παραγωγή ζελατίνης για ανθρώπινη κατανάλωση

Αριθμός του εμπορικού εγγράφου: .....

I. **Ταυτοποίηση της πρώτης ύλης**

Είδος της πρώτης ύλης: .....

Πρώτη ύλη που προέρχεται από τα ακόλουθα ζώα: .....

.....

Καθαρό βάρος: .....

Διακριτικό σήμα (παλέτες ή εμπορευματοκιβώτιο): .....

II. **Προέλευση της πρώτης ύλης** [1]

Σφαγείο

Διεύθυνση της εγκατάστασης: .....

Αριθμός κτηνιατρικής έγκρισης/καταχώρησης: .....

Εργαστήριο ταμαχισμού

Διεύθυνση της εγκατάστασης: .....

Αριθμός κτηνιατρικής έγκρισης/καταχώρησης: .....

Εργαστήριο παρασκευής προϊόντων με βάση το κρέας

Διεύθυνση της εγκατάστασης: .....

Αριθμός κτηνιατρικής έγκρισης/καταχώρησης: .....

Άλλο εργαστήριο παρασκευής ζωικών προϊόντων

Διεύθυνση της εγκατάστασης: .....

Αριθμός κτηνιατρικής καταχώρησης .....

Μονάδα μεταποίησης θηραμάτων

Διεύθυνση της εγκατάστασης: .....

Αριθμός κτηνιατρικής έγκρισης: .....

Εργαστήριο παρασκευής αλιευτικών προϊόντων

Διεύθυνση της εγκατάστασης: .....

Αριθμός κτηνιατρικής έγκρισης/καταχώρησης: .....

Κέντρα συλλογής

Διεύθυνση της εγκατάστασης: .....

Αριθμός κτηνιατρικής καταχώρησης: .....

Βυρσοδεψείο

Διεύθυνση της εγκατάστασης: .....

Αριθμός κτηνιατρικής καταχώρησης: .....

Κατάστημα λιανικής πώλησης

Διεύθυνση: .....

[1] Να διαγραφεί η περιττή ένδειξη.

▼**M10**

Χώροι προσκείμενοι σε σημεία πώλησης όπου το κρέας και το κρέας πουλερικών τεμαχίζονται και αποθηκεύονται αποκλειστικά για να εφοδιαστούν απευθείας οι τελικοί καταναλωτές

Διεύθυνση: .....

III. **Προορισμός της πρώτης ύλης**

Η πρώτη ύλη αποστέλλεται στην ακόλουθη εγκατάσταση (κέντρο συλλογής/βυρσοδεψείο/εργαστήριο παρασκευής ζελατίνης) [1]:

Ονομασία:.....

Διεύθυνση: .....

IV. **Δήλωση**

Ο υπογράφων δηλώνω ότι διάβασα και κατάλαβα τις διατάξεις του μέρους II και III του κεφαλαίου 4 του παραρτήματος II της οδηγίας 92/118/ΕΟΚ και ότι

— τα δέρματα από οικόσιτα μηρυκαστικά, τα οστά, τα δέρματα χοίρων, τα δέρματα πουλερικών και οι τένοντες και μύες που περιγράφονται ανωτέρω προέρχονται από ζώα τα οποία έχουν σφαγεί σε σφαγείο και έδωσαν σφάγια τα οποία κρίθηκαν κατάλληλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο και τον έλεγχο πριν και μετά τη σφαγή,

ή/και

— τα δέρματα από θηράματα που περιγράφονται ανωτέρω προέρχονται από θανατωθέντα ζώα που έδωσαν σφάγια τα οποία κριθήκαν κατάλληλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο με βάση τις επιθεωρήσεις που ορίζονται στο άρθρο 3 της οδηγίας 92/45/ΕΚ,

ή/και

— τα δέρματα και οστά ιχθύων που περιγράφονται ανωτέρω προέρχονται από εγκαταστάσεις παραγωγής αλιευτικών προϊόντων για κατανάλωση από τον άνθρωπο που έχουν εγκριθεί ή καταχωρηθεί σύμφωνα με την οδηγία 91/493/ΕΟΚ.

Ημερομηνία..... , την .....

.....

(Υπογραφή του ιδιοκτήτη του εργαστηρίου ή των εκπροσώπων του)

[1] Να διαγραφεί η περιττή ένδειξη.»

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

I

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΙΑΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ Α ΚΑΙ Β ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 89/662/ΕΟΚ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

— Οδηγία 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων (ΕΕ αριθ. L 121 της 29. 7. 1964 σ. 2012/64).

— Οδηγία 71/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1971 περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των συναλλαγών νωπών κρεάτων πουλερικών (ΕΕ αριθ. L 55 της 8. 3. 1971, σ. 23).

— Οδηγία 72/461/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων (ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 24).

— Οδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών προϊόντων με βάση το κρέας (ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 85).

— Οδηγία 80/215/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 1980 περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών προϊόντων με βάση το κρέας (ΕΕ αριθ. L 47 της 21. 2. 1980, σ. 4).

— Οδηγία 88/657/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1988 για τον καθορισμό των απαιτήσεων όσον αφορά την παραγωγή και τις συναλλαγές κιμάδων, κρεάτων σε τεμάχια μικρότερα των 100 γραμμαρίων και παρασκευασμάτων κρέατος (ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1988, σ. 3).

— Οδηγία 89/437/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1989 σχετικά με τα υγειονομικά προβλήματα που αφορούν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά προϊόντων αυγών (ΕΕ αριθ. L 212 της 22. 7. 1989, σ. 87).

— Οδηγία 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 1).

— Οδηγία 91/492/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά ζώντων διθύρων μαλακίων (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 1).

— Οδηγία 91/493/ΕΟΚ; του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων οι οποίοι διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά των αλιευτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 15).

— Οδηγία 91/494/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδικοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές νωπών κρεάτων πουλερικών από τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 35).

— Οδηγία 91/495/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1991 για τα υγειονομικά προβλήματα και τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου σχετικά με την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά του κρέατος κουνελιών και του κρέατος εκτρεφομένων θηραμάτων (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 41).

— Οδηγία 92/45/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1992 για τα υγειονομικά προβλήματα και τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου σχετικά με τη θανάτωση άγριων θηραμάτων και την εμπορία κρέατός των (ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 35).

— Οδηγία 92/46/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και την εμπορία νωπού γάλακτος, θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα (ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 1).

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

Οδηγία 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου καθώς και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές, στην Κοινότητα, προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες στην οδηγία 90/425/ΕΟΚ (εξαιρουμένων των παθογόνων παραγόντων).

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΜΗ ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΑ ΣΕ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗ ΑΛΛΑ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ

Άλλα προϊόντα ζωικής προέλευσης τα οποία δεν περιλαμβάνονται ούτε στο παράρτημα Α της παρούσας οδηγίας, ούτε στο παράρτημα της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ: τα προϊόντα αυτά θα ορισθούν με τη διαδικασία του άρθρου 18.»

II

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΙΑΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ Α ΚΑΙ Β ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 90/425/ΕΟΚ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Τμήμα 1

— Οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών (ΕΕ αριθ. L 121 της 29. 7. 1964, σ. 1977/64).

— Οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1988 για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών (ΕΕ αριθ. L 194 της 22. 7. 1988, σ. 10).

— Οδηγία 89/556/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο και τις εισαγωγές εμβρύων κατοικιδίων βοοειδών από τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1989, σ. 1).

— Οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διακίνηση των ιπποειδών και τις εισαγωγές ιπποειδών προέλευσης τρίτων χωρών (ΕΕ αριθ.L 224 της 18. 8. 1990, σ. 42).

— Οδηγία 90/429/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στο ενδοκοινοτικό εμπόριο και στις εισαγωγές σπέρματος χοίρων (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 62).

— Οδηγία 90/539/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Οκτωμβρίου 1990 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αυγών για επώαση από τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 303 της 31. 10. 1990, σ. 6).

— Οδηγία 90/667/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τη θέσπιση υγειονομικών κανόνων για τη διάθεση και τη μεταποίηση ζωικών αποβλήτων, τη διάθεσή τους στην αγορά και την προστασία από τους παθογόνους οργανισμούς των ζωοτροφών ζωικής προέλευσης ή με βάση τα ψάρια και για την τροποποίηση της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 363 της 27. 12. 1990, σ. 51).

— Οδηγία 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 1).

— Οδηγία 91/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με το καθεστώς υγειονομικού ελέγχου που διέπει το ενδοκοινοτικό εμπόριο αιγοπροβάτων (ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 19).

— Οδηγία 91/628/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1991 για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και για την τροποποίηση των οδηγιών 90/425/ΕΟΚ και 91/496/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 340 της 11. 12. 1991, σ. 17).

Τμήμα 2

Οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις

▼B

ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο τμήμα 1 του κεφαλαίου Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54).

— Για τους παθογόνους παράγοντες:

Οδηγία 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου καθώς και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες, στο τμήμα 1 του κεφαλαίου Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΖΩΟΤΕΧΝΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

— Οδηγία 77/504/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1977 σχετικά με τα βοοειδή αναπαραγωγής καθαράς φυλής (ΕΕ αριθ. L 206 της 12. 8. 1977, σ. 8).

— Οδηγία 88/661/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 περί των ζωοτεχνικών κανόνων που εφαρμόζονται στα χοιροειδή αναπαραγωγής (ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1988, σ. 36).

— Οδηγία 88/361/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 1989 σχετικά με τα αιγοειδή και προβατοειδή αναπαραγωγής καθαράς φυλής (ΕΕ αριθ. L 153 της 8. 6. 1989, σ. 30).

— Οδηγία 90/427/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους όρους ζωοτεχνικού και γενεαλογικού χαρακτήρα που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο ιπποειδών (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 55).

— Οδηγία 91/174/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1991 σχετικά με τους ζωοτεχνικούς και γενεαλογικούς όρους που διέπουν την εμπορία ζώων φυλής (ράτσας) (ΕΕ αριθ. L 85 της 5. 4. 1991, σ. 37).

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΖΩΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΜΗ ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΑ ΣΕ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗ ΑΛΛΑ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΘΑ ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Κτηνιατρική νομοθεσία - Άλλα ζώντα ζώα τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα Α κεφάλαιο Ι.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

Κτηνιατρική νομοθεσία - Σπέρμα, ωάριο και έμβρυα τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα Α κεφάλαιο Ι.»